

DODATOK Č. 7

ZO DŇA 3.6.2021

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 55/ZF/2012

ZO DŇA 16.10.2012

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Považská vodárenská spoločnosť, a. s.

TENTO DODATOK Č. 7 (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 55/ZF/2012** zo dňa 16.10.2012 v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 6 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 3.6.2021

MEDZI:

- (1) **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Nová 133, 017 46 Považská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36 672 076, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, vložka č. 10421/R (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

- (a) Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa Zmluva mení a dopĺňa tak, že je platná a účinná v znení uvedenom v Prílohe 1 (*Úplné znenie Zmluvy*) tohto Dodatku.
- (b) Zmluvné strany svojím podpisom tohto Dodatku súhlasia a potvrdzujú, že:
 - (i) Veriteľ týmto Dodatkom chce poskytnúť Dlžníkovi a Dlžník chce čerpať **Termínovaný úver C** (tak ako je tento pojem definovaný v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 1 tohto Dodatku);
 - (ii) odo dňa nadobudnutia účinnosti zmien Zmluvy v súlade s článkom 3 tohto Dodatku bude Zmluva platná a účinná v znení uvedenom v Prílohe 1 tohto Dodatku;
 - (iii) uplynula Lehota na čerpanie pre Termínovaný úver A a Termínovaný úver B (tak ako sú tieto pojmy definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 1 tohto Dodatku) v dôsledku čoho Dlžník nie je oprávnený požiadať Veriteľa a Veriteľ nie je povinný poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver A a ani Termínovaný úver B; tým však nie je dotknutá povinnosť Dlžníka splatiť zostatok poskytnutého a nesplateného Termínovaného úveru A a Termínovaného úveru B spolu s príslušenstvom za podmienok uvedených v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 1 tohto Dodatku;
 - (iv) zostatok istiny poskytnutého a nesplateného Termínovaného úveru A je ku dňu uzavretia tohto Dodatku vo výške 3.244.686,- EUR;
 - (v) zostatok istiny poskytnutého a nesplateného Termínovaného úveru B je ku dňu uzavretia tohto Dodatku vo výške 611.155,73,- EUR;
 - (vi) platnosť a účinnosť Zabezpečenia zriadeného každým Dokladom o zabezpečení nebude týmto Dodatkom nijako dotknutá a toto Zabezpečenie bude zabezpečovať záväzky Dlžníka tak, ako boli zmenené týmto Dodatkom.

3. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny ustanovení Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nadobudnú účinnosť až po tom, ako Dlžník:

- (i) zaplatí Veriteľovi poplatok za zmenu podľa článku 4.1;
- (ii) predloží Veriteľovi Potvrdenie o zverejnení vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4. POPLATKY A VÝDAVKY

4.1 Poplatok za zmenu

Za uzatvorenie tohto Dodatku je Dlžník povinný v deň uzavretia tohto Dodatku (alebo v nasledujúci Pracovný deň) zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 1.000,- EUR.

4.2 Cenník Veriteľa

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 2 tohto Dodatku.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Finančný dokument

Zmluvné strany si potvrdzujú, že tento Dodatok je Finančný dokument (tak ako je tento pojem definovaný v Zmluve).

5.2 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.3 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje všetkým ostatným Zmluvným stranám, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (b) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči žiadnej inej Zmluvnej strane.

5.4 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.5 Rozhodné právo

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, strany tohto Dodatku sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

5.6 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PRÍLOHA 1

ÚPLNÉ ZNENIE ZMLUVY

[nasleduje za týmto listom]

[ZAČIATOK TEXTU ÚPLNÉHO ZNENIA ZMLUVY
PO ZMENÁCH VYKONANÝCH DODATKOM Č. 7 ZO DŇA 3.6.2021]

ZMLUVA O FINANCOVANÍ Č. 55/ZF/2012

ZO DŇA 16.10.2012

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

Zhrnutie základných podmienok Zmluvy:

Druh financovania:	Termínovaný úver (TERM)	Konečný deň splatnosti:	TERM A: 30.6.2027; TERM B: 30.6.2024 TERM C: 3.6.2031
Limit financovania:	10.800.000,- EUR, z toho: TERM A: 6.100.000,- EUR; TERM B: 3.500.000,- EUR; TERM C: 1.200.000,- EUR	Lehota na čerpanie do:	TERM A: 30.6.2016 TERM B: 30.6.2016 TERM C: 31.12.2023
Úroková báza a Marža:	TERM A: EURIBOR + Marža CEB alebo Marža Štandard; TERM B: EURIBOR + Marža Štandard TERM C: EURIBOR + Marža EIB alebo Marža Štandard	Úrokové obdobia:	3 mesiace
Mena Čerpania:	EUR	Spôsob splácania:	v Splátkach
Obstarávateľský poplatok:	TERM A + TERM B: 5.000,- EUR TERM C: 1.000,- EUR	Poplatok za dostupnosť prostriedkov:	TERM A: 0,15 % p.a. TERM B: 0,20 % p.a. TERM C: 0,10 % p.a. z nečerpanej čiastky príslušného úverového záväzku
Poplatok za predčasné splatenie:	podľa Cenníka Veriteľa	Plnenie informačných povinností:	Dlžník
Zabezpečenie:	Záložné právo na nehnuteľnosti	Vykonaiteľná notárska zápisnica/Zmenka:	NZ.

OBSAH

Článok

1.	VÝKLAD POJMOV.....	3
2.	FINANCOVANIE	3
3.	ÚČEL	3
4.	ODKLADACIE PODMIENKY	4
5.	ČERPANIE.....	4
6.	MENA.....	6
7.	SPLATENIE	6
8.	PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA	7
9.	ÚROKOVÉ OBDOBIA.....	9
10.	ÚROK	10
11.	POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY	12
12.	PLATOBNÉ PODMIENKY.....	13
13.	ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA.....	14
14.	INFORMAČNÉ POVINNOSTI	17
15.	FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA.....	18
16.	VŠEOBECNÉ POVINNOSTI.....	20
17.	PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY.....	27
18.	REFINANČNÉ NÁKLADY	31
19.	DANE	31
20.	ZVÝŠENÉ NÁKLADY.....	32
21.	SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	32

Prílohy

Príloha 1	39
Definície a výkladové pravidlá	39
Príloha 2	52
Odkladacie podmienky	52
Príloha 3	53
Vzor Žiadosti o Čerpanie Termínovaného úveru.....	53
Príloha 4	54
Informácia o existujúcom zabezpečení.....	54
Príloha 5	55
Zoznam oprávnených osôb	55
Príloha 6	56
Výňatok z Cenníka Veriteľa	56
PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN	59

TÁTO ZMLUVA O FINANCOVANÍ (ďalej len Zmluva) je uzavretá dňa 16.10.2012

MEDZI:

- (1) **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Nová 133, 017 46 Považská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36672076, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka č. 10421/R (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

V tejto Zmluve majú pojmy s veľkým začiatočným písmenom význam, aký uvádza Príloha I. Pre účely výkladu ustanovení tejto Zmluvy platia pravidlá, ktoré stanovuje Príloha I.

2. FINANCOVANIE

2.1 Termínovaný úver A

Za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver A do výšky Termínovaného limitu A.

2.2 Termínovaný úver B

Za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver B do výšky Termínovaného limitu B.

2.3 Termínovaný úver C

(a) Za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver C do výšky Termínovaného limitu C.

(b) Termínovaný úver C je poskytovaný Dlžníkovi za zvýhodnených podmienok, čiastočne aj zo zdrojov z EIB. EIB je banka Európskej únie poskytujúca dlhodobé financovanie; jej úlohou je prispievať k integrácii, vyváženému rozvoju a ekonomickej a sociálnej súdržnosti členských štátov Európskej únie a poskytovať financovanie a odborné znalosti pre stabilné a udržateľné investičné projekty. EIB poskytuje úverové zdroje predovšetkým na podporu rozvoja regiónov, ako aj na podporu stredného a malého podnikania v súlade s cieľmi Európskej komisie a taktiež na podporu odvetví ako životné prostredie, infraštruktúra, rozvoj vedomostnej ekonomiky a spoločnosti, efektívne využívanie energií, zdravotníctvo a vzdelávanie.

3. ÚČEL

3.1 Termínovaný úver A

Dlžník môže použiť Termínovaný úver A len na:

- (i) financovanie najviac 20 % oprávnených výdavkov v rámci Celkových výdavkov Projektu I; a
- (ii) financovanie neoprávnených výdavkov v rámci Celkových výdavkov Projektu I.

3.2 Termínovaný úver B

Dlžník môže použiť Termínovaný úver B len na financovanie oprávnených a/alebo neoprávnených Celkových výdavkov Projektu 2.

3.3 Termínovaný úver C

Dlžník môže použiť Termínovaný úver C len na financovanie oprávnených a/alebo neoprávnených Celkových výdavkov Projektu 3.

3.4 Zabezpečenie dodržania účelu použitia Termínovaného úveru

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každé Čerpanie bolo použité v súlade s týmto článkom 2.3. Veriteľ nie je povinný skúmať ako bolo jednotlivé Čerpanie použité.

4. ODKLADACIE PODMIENKY

4.1 Dokumentárne odkladacie podmienky – všetky Čerpania

Dlžník nie je oprávnený predložiť Veriteľovi Žiadosť a Veriteľ nie je povinný poskytnúť žiadne Čerpanie pred tým, ako Dlžník predložil Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy, ktoré uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4.2 Dokumentárne odkladacie podmienky – Termínovaný úver C

Dlžník nie je oprávnený predložiť Veriteľovi Žiadosť a Veriteľ nie je povinný poskytnúť žiadne Čerpanie Termínovaného úveru C pred tým, ako Dlžník predložil Veriteľovi:

- (i) všetky dokumenty a dôkazy, ktoré uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa;
- (ii) Vykonateľnú notársku zápisnicu;
- (iii) originál alebo úradne osvedčenú kópiu Potvrdenia o zverejnení;
- (iv) kópiu Zmluvy o NFP 3.

4.3 Ďalšie odkladacie podmienky

Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi Čerpanie iba v tom prípade, ak v deň, ktorým je datovaná Žiadosť ako aj v Deň čerpania:

- (i) všetky vyhlásenia podľa článku nazvaného „Záväzné vyhlásenia“ sú správne a pravdivé; a
- (ii) nepretrváva Prípád porušenia zmluvy.

5. ČERPANIE

- (a) Dlžník je oprávnený žiadať o poskytnutie Čerpania jedine riadne vyplnenou Žiadosťou doručенou Veriteľovi pred uplynutím príslušnej Lehoty na čerpanie.
- (b) Navrhovaný Deň čerpania musí byť Pracovným dňom, ktorý nastane pred uplynutím príslušnej Lehoty na čerpanie.
- (c) Žiadosť musí byť podpísaná osobou uvedenou v Zozname oprávnených osôb.

- (d) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť doručená Veriteľovi je neodvolateľná.
- (e) Dlžník môže požiadať každou Žiadosťou najviac o jedno Čerpanie.
- (f) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť musí byť predložená najneskôr o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby pre požadované Čerpanie.
- (g) Žiadosť sa nepovažuje za riadne vyplnenú, ak nie sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:
 - (i) Žiadosť uvádza príslušný Termínovaný úverový záväzok, z ktorého sa má čerpať;
 - (ii) čiastka Termínovaného úveru je buď:
 - (A) najmenej 50.000,- EUR;
 - (B) celá čiastka príslušného Termínovaného úverového záväzku; alebo
 - (C) čiastka, ktorej výšku Veriteľ výslovne odsúhlasil;
 - (iii) čiastka Čerpania sa rovná:
 - (A) v prípade Termínovaného úveru A najviac 20 % súčtu všetkých platieb bez DPH vyplývajúcich zo všetkých Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti, ktoré spĺňajú podmienky stanovené Zmluvou o NFP a súvisiacimi právnymi predpismi na to, aby boli uznané za Faktúry, ktorými sú vynaložené oprávnené výdavky v rámci Celkových výdavkov Projektu podľa Zmluvy o NFP a podľa súvisiacich právnych predpisov; a/alebo
 - (B) v prípade Termínovaného úveru B a Termínovaného úveru C najviac 100 % súčtu všetkých platieb bez DPH vyplývajúcich zo všetkých Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti, ktoré spĺňajú podmienky stanovené Zmluvou o NFP a súvisiacimi právnymi predpismi na to, aby boli uznané za Faktúry, ktorými sú vynaložené oprávnené alebo neoprávnené Celkové výdavky Projektu 2 alebo Celkové výdavky Projektu 3;
 - (iv) prílohou Žiadosti sú:
 - (A) kópie Faktúr preukazujúce dodržanie účelu navrhovanej čiastky príslušného Termínovaného úveru;
 - (B) výpisy z účtu (alebo iné doklady akceptovateľné pre Veriteľa) preukazujúce úhradu Faktúr, v prípade, ak Dlžník žiada o refinancovanie už zaplatených Faktúr;
 - (C) kópia dokumentu vyhotoveného MŽP potvrdzujúceho dodržanie účelu navrhovanej čiastky príslušného Termínovaného úveru vyplývajúceho zo všetkých Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti, v prípade, ak Dlžník žiada výlučne o Čerpania Termínovaného úveru A pre účel uvedený v článku 3.1(i) alebo o Čerpanie Termínovaného úveru B alebo Termínovaného úveru C na účel financovania oprávnených výdavkov, tak pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dokument podľa tohto písm. (C) nie je prílohou Žiadosti v prípade, ak Dlžník žiada aj o Čerpanie Termínovaného úveru A pre účel uvedený v článku 3.1(ii) alebo o Čerpanie Termínovaného úveru B alebo Termínovaného úveru C na účel financovania neoprávnených výdavkov;

- (v) navrhovaná mena Termínovaného úveru je EUR; a
- (vi) Úrokové obdobie Termínovaného úveru je v súlade s touto Zmluvou.
- (h) Účet, na ktorý má byť poskytnutý Termínovaný úver, je Dlžníkov účet.
- (i) Dlžník je oprávnený čerpať Termínovaný úver A najviac do výšky Termínovaného limitu A, Termínovaný úver B najviac do výšky Termínovaného limitu B a Termínovaný úver C najviac do výšky Termínovaného limitu C.
- (j) Veriteľ nie je povinný poskytnúť Termínovaný úver A na účel podľa článku 3.1(ii), ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka všetkých Čerpaní z Termínovaného úverového záväzku A na účel podľa článku 3.1(ii) prekročila čiastku 5.790.000,- EUR.
- (k) Veriteľ nie je povinný poskytnúť príslušný Termínovaný úver, ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka všetkých Čerpaní prekročila výšku Termínovaného limitu.
- (l) Ak sú splnené všetky podmienky na to vyžadované touto Zmluvou, Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver v navrhovaný Deň čerpania.

6. MENA

Dlžník je oprávnený žiadať o poskytnutie Čerpania iba v mene EUR..

7. SPLATENIE

7.1 Splatenie Termínovaného úveru A

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver A v štyridsiatich siedmich (47.) štvrtročných Splátkach, pričom:
 - (i) prvá (1.) až štyridsiata šiesta (46.) Splátka je vo výške 129.787,- EUR; a
 - (ii) posledná, štyridsiata siedma (47.) Splátka je vo výške 129.798,- EUR.
- (b) Prvá Splátka Termínovaného úveru A je splatná dňa 31.12.2015 a ďalšie Splátky Termínovaného úveru A sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky Termínovaného úveru A. Posledná Splátka Termínovaného úveru A je splatná v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver A.
- (c) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru A v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu A, zníži sa Splátka Termínovaného úveru A vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom A a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru A.

7.2 Splatenie Termínovaného úveru B

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver B v tridsiatich piatich (35) štvrtročných Splátkach vo výške jednotlivej splátky 100.000,- EUR.
- (b) Prvá Splátka Termínovaného úveru B je splatná dňa 31.12.2015 a ďalšie Splátky Termínovaného úveru B sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky Termínovaného úveru B. Posledná Splátka Termínovaného úveru B je splatná v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver B.

- (c) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru B v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu B, zníži sa Splátka Termínovaného úveru B vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom B a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru B.

7.3 Splatenie Termínovaného úveru C

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver C v 30 štvrtročných Splátkach vo výške jednotlivej splátky 39.000,- EUR.
- (b) Prvá Splátka Termínovaného úveru C je splatná dňa 31.12.2023 a ďalšie Splátky Termínovaného úveru C sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky Termínovaného úveru C. Posledná Splátka Termínovaného úveru C vo výške 30.000,- EUR je splatná v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver C.
- (c) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru C v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu C, zníži sa Splátka Termínovaného úveru C vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom C a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru C.

8. PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA

8.1 Automatický zánik Termínovaného úverového záväzku

Každý Termínovaný úverový záväzok zanikne na konci bežného Pracovného dňa Veriteľa v posledný deň Lehoty na čerpanie.

8.2 Dobrovoľné predčasné splatenie Termínovaného úveru

- (a) Ak to Dlžník oznámi Veriteľovi najmenej 20 Pracovných dní vopred, môže predčasne splatiť každý Termínovaný úver alebo jeho časť.
- (b) Každé čiastočné predčasné splatenie Termínovaného úveru musí Dlžník realizovať v čiastke najmenej 100.000,- EUR.

8.3 Čiastočné predčasné splatenie Termínovaného úveru

- (a) Ak dôjde k čiastočnému predčasnému splateniu príslušného Termínovaného úveru, čiastka predčasného splatenia sa použije na úhradu Splátok príslušného Termínovaného úveru v poradí od Splátky príslušného Termínovaného úveru s najneskorším dňom splatnosti.
- (b) Žiadna predčasne splatená čiastka Termínovaného úveru nemôže byť znova čerpaná.

8.4 Povinné predčasné splatenie - Protiprávnosť

- (a) Veriteľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Dlžníkovi, ak sa dozvie, že plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi. Po tom, ako Dlžníkovi bude doručené takéto oznámenie:
 - (i) Dlžník je povinný splatiť alebo predčasne splatiť Veriteľovi každý Termínovaný úver v deň stanovený podľa odseku (b) nižšie; a
 - (ii) poskytnutie Termínovaného úverového záväzku alebo jeho dotknutej časti sa bude považovať za automaticky vypovedané ku dňu doručenia oznámenia, v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho dotknutá časť okamžite zrušený.

- (b) V prípade podľa odseku (a) vyššie je každý Termínovaný úver splatný:
 - (i) v prvý Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia Dlžníkovi; alebo
 - (ii) ak taký deň nastane neskôr ako v deň uvedený v pododseku (i) vyššie, posledný Pracovný deň pred dňom, kedy sa plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov dostane do rozporu s právnymi predpismi.

8.5 Povinné predčasné splatenie - Zmena kontroly

- (a) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Veriteľovi, ak sa dozvie, že
 - (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
 - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom.
- (b) Po tom, ako Veriteľovi bude doručené oznámenie podľa odseku (a) vyššie, alebo sa Veriteľ z iných zdrojov dozvie, že
 - (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
 - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom,

Veriteľ môže doručením oznámenia Dlžníkovi:

- (iii) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho časť zrušený ku dňu stanovenému Veriteľom v oznámení;
 - (iv) vyhlásiť všetky nesplatené Úvery spolu s úrokom a všetkými ďalšími platbami splatnými podľa Finančných dokumentov za okamžité splatné.
- (c) Dlžník bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (b) vyššie dňom jeho doručenia a je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení.
 - (d) V odsekoch (a) až (b) vyššie:

kontrola znamená stav, keď je jedna osoba Ovládanou osobou inej osoby alebo iných osôb;

konanie v zhode znamená konanie označené ako konanie v zhode v § 66b Obchodného zákonníka.

8.6 Rôzne

- (a) Každé oznámenie o predčasnom splatení alebo vypovedaní podľa tejto Zmluvy je neodvolateľné a musí špecifikovať dotknutý Termínovaný úver a Termínovaný úverový záväzok.
- (b) Každé povinné predčasné splatenie istiny musí byť realizované spolu s úrokom predčasne splatenej istiny.
- (c) S predčasným splatením Termínovaného úveru vykonaným inak ako ku koncu príslušného Úrokového obdobia je spojená povinnosť platiť Re finančné náklady.

- (d) Poskytnutie Termínovaného úveru nemožno vypovedať a žiadnu čiastku žiadneho Termínovaného úveru predčasne splatiť inak ako v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- (e) Žiadna časť zrušeného Termínovaného limitu nemôže byť následne obnovená.
- (f) Pre odstránenie pochybností, zrušením Termínovaného limitu alebo jeho časti ani vypovedaním Termínovaného úverového záväzku alebo jeho časti nedochádza k výpovedi tejto Zmluvy ani k odstúpeniu od tejto Zmluvy.

9. ÚROKOVÉ OBDOBIA

9.1 Úrokové obdobie

- (a) Na každý Termínovaný úver sa vzťahujú po sebe nasledujúce Úrokové obdobia.
- (b) Úrokové obdobie pre Termínovaný úver je tri (3) mesiace.
- (c) Prvé Úrokové obdobie príslušného Termínovaného úveru začína v Deň čerpania tohto Termínovaného úveru a každé nasledujúce Úrokové obdobie tohto Termínovaného úveru začína v deň nasledujúci po uplynutí predchádzajúceho Úrokového obdobia.

9.2 Konsolidácia – Termínovaný úver A

- (a) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, v deň, ktorý nasleduje 3 mesiace po prvom Dni čerpania Termínovaného úveru A (ďalej v tomto odseku len **Prvý deň konsolidácie A**) a v každý ďalší deň, ktorý nasleduje v trojmesačných intervaloch po Prvom dni konsolidácie A (ďalej v tomto odseku len **Nasledujúci deň konsolidácie A**) (Prvý deň konsolidácie A a každý Nasledujúci deň konsolidácie A ďalej v tomto odseku len **Príslušný deň konsolidácie A**) (a pokiaľ by Príslušný deň konsolidácie A nebol Pracovným dňom, tak v bezprostredne predchádzajúci Pracovný deň) budú všetky, v Príslušný deň konsolidácie A prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery A, ktoré začali plynúť počas 3 mesiacov predchádzajúcich Príslušnému dňu konsolidácie A ukončené a všetky Termínované úvery A sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru A, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace. Tým nie je dotknuté ustanovenie článku (b) nižšie.
- (b) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, nasledujúci Pracovný deň po (i) uplynutí Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver A; alebo (ii) dni, kedy došlo k úplnému vyčerpaniu Termínovaného úverového záväzku A (podľa toho, čo nastane skôr), budú všetky vtedy prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery A ukončené a všetky Termínované úvery A sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru A, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace.

9.3 Konsolidácia – Termínovaný úver B

- (a) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, v deň, ktorý nasleduje 3 mesiace po prvom Dni čerpania Termínovaného úveru B (ďalej v tomto odseku len **Prvý deň konsolidácie B**) a v každý ďalší deň, ktorý nasleduje v trojmesačných intervaloch po Prvom dni konsolidácie B (ďalej v tomto odseku len **Nasledujúci deň konsolidácie B**) (Prvý deň konsolidácie B a každý Nasledujúci deň konsolidácie B ďalej v tomto odseku len **Príslušný deň konsolidácie B**) (a pokiaľ by Príslušný deň konsolidácie B nebol Pracovným dňom, tak v bezprostredne predchádzajúci Pracovný deň) budú všetky, v Príslušný deň konsolidácie B prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery B, ktoré začali plynúť počas 3 mesiacov predchádzajúcich Príslušnému dňu konsolidácie B ukončené a všetky Termínované úvery B sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru B, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace. Tým nie je dotknuté ustanovenie článku (b) nižšie.

- (b) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, nasledujúci Pracovný deň po (i) uplynutí Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver B; alebo (ii) dni, kedy došlo k úplnému vyčerpaniu Termínovaného úverového záväzku B (podľa toho, čo nastane skôr), budú všetky vtedy prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery B ukončené a všetky Termínované úvery B sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru B, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace.

9.4 Konsolidácia – Termínovaný úver C

- (a) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, v deň, ktorý nasleduje 3 mesiace po prvom Dni čerpania Termínovaného úveru C (ďalej v tomto odseku len **Prvý deň konsolidácie C**) a v každý ďalší deň, ktorý nasleduje v trojmesačných intervaloch po Prvom dni konsolidácie C (ďalej v tomto odseku len **Nasledujúci deň konsolidácie C**) (Prvý deň konsolidácie C a každý Nasledujúci deň konsolidácie C ďalej v tomto odseku len **Príslušný deň konsolidácie C**) (a pokiaľ by Príslušný deň konsolidácie C nebol Pracovným dňom, tak v bezprostredne predchádzajúci Pracovný deň) budú všetky, v Príslušný deň konsolidácie C prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery C, ktoré začali plynúť počas 3 mesiacov predchádzajúcich Príslušnému dňu konsolidácie C ukončené a všetky Termínované úvery C sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru C, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace. Tým nie je dotknuté ustanovenie článku (b) nižšie.
- (b) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, nasledujúci Pracovný deň po (i) uplynutí Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver C; alebo (ii) dni, kedy došlo k úplnému vyčerpaniu Termínovaného úverového záväzku C (podľa toho, čo nastane skôr), budú všetky vtedy prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery C ukončené a všetky Termínované úvery C sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru C, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace.

9.5 Konečný deň splatnosti

Ak by inak Úrokové obdobie skončilo po Konečnom dni splatnosti, bude automaticky skrátené tak, aby skončilo v Konečný deň splatnosti.

9.6 Oznámenie o Úrokovom období

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi dĺžku aktuálneho Úrokového obdobia.

10. ÚROK

10.1 Výpočet úroku - Termínovaný úver A

- (a) Sadzba úroku z každého Termínovaného úveru na príslušné Úrokové obdobie bude stanovovaná Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:
- (i) EURIBORu; a
 - (ii) Marže CEB alebo Marže Štandard.
- (b) Pri výpočte sadzby úroku z Termínovaného úveru A Veriteľ v dôsledku financovania zo zdrojov CEB použije prednostne Maržu CEB, pričom v prípade, že:
- (i) dôjde k porušeniu ktorejkoľvek povinnosti Dlžníka uvedenej v článku 16.18; a/alebo

- (ii) je alebo sa kedykoľvek neskôr stane nepravdivým ktorékoľvek z vyhlásení Dlžníka uvedených vo Finančných dokumentoch;

je Veriteľ pri výpočte sadzby úroku z Termínovaného úveru A oprávnený použiť Maržu Štandard namiesto Marže CEB, o čom Dlžníka následne písomne informuje. Tým nie je dotknuté právo Veriteľa podľa článku 17.14.

10.2 Výpočet úroku - Termínovaný úver B

Sadzba úroku z každého Termínovaného úveru B na príslušné Úrokové obdobie bude stanovovaná Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) EURIBORu; a
- (ii) Marže Štandard.

10.3 Výpočet úroku - Termínovaný úver C

- (a) Sadzba úroku z každého Termínovaného úveru C na príslušné Úrokové obdobie bude stanovovaná Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) EURIBORu; a
- (ii) Marže EIB alebo Marže Štandard.

- (b) Pri výpočte sadzby úroku z Termínovaného úveru C Veriteľ v dôsledku financovania zo zdrojov EIB použije prednostne Maržu EIB, pričom v prípade, že:

- (i) dôjde k porušeniu ktorejkoľvek povinnosti Dlžníka uvedenej v článku 16.19; a/alebo
- (ii) je alebo sa kedykoľvek neskôr stane nepravdivým ktorékoľvek z vyhlásení Dlžníka uvedených vo Finančných dokumentoch;

je Veriteľ pri výpočte sadzby úroku z Termínovaného úveru C oprávnený použiť Maržu Štandard namiesto Marže EIB, o čom Dlžníka následne písomne informuje. Tým nie je dotknuté právo Veriteľa podľa článku 17.14.

10.4 Platenie úroku

Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi úrok z každého Termínovaného úveru v posledný deň príslušného Úrokového obdobia. Pokiaľ je Úrokové obdobie dlhšie ako mesiac, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi úrok v mesačných intervaloch, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca.

10.5 Úrok z omeškania

- (a) Ak Dlžník nezaplatí včas čiastku splatnú podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, je povinný zaplatiť Veriteľovi okamžité úrok z omeškania z dlžnej čiastky odo dňa jej splatnosti až do jej zaplatenia.
- (b) Úrok z omeškania je v prípade Termínovaného úveru a všetkých dlžných čiastok súvisiacich s Termínovaným úverom (vrátane úrokov z Termínovaného úveru, poplatku za dostupnosť finančných prostriedkov, Refinančných nákladov) dohodnutý v sadzbe o 5,00 % vyššej než je sadzba úroku, ktorý by bol splatný z dlžnej čiastky, ak by táto bola Termínovaným úverom denominovaným v mene splatnej a nezaplatennej čiastky. Pre tento účel je Veriteľ oprávnený určiť

Úrokové obdobia v trvaní do troch mesiacov a pre každé Úrokové obdobie určiť Deň stanovenia úrokovej sadzby.

10.6 Oznámenie o úrokovej sadzbe

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi úrokovú sadzbu, ktorú určil podľa tejto Zmluvy.

11. POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY

11.1 Obstarávateľský poplatok

Za obstaranie financovania podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný v deň uzavretia tejto Zmluvy (alebo v nasledujúci Pracovný deň) zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 5.000,- EUR.

11.2 Poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov – Termínovaný úver A

- (a) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku A podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,15 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku A za každý deň počas Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver A.
- (b) Prvá platba tohto poplatku je splatná v posledný deň mesiaca, v ktorom bola uzavretá táto Zmluva a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku A alebo k zrušeniu Termínovaného limitu A, najneskôr však v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver A.

11.3 Poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov – Termínovaný úver B

- (a) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku B podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,20 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku B za každý deň počas Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver B.
- (b) Prvá platba poplatku podľa odseku (c) vyššie je splatná 31.7.2014 a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku B alebo k zrušeniu Termínovaného limitu B, najneskôr však v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver B.

11.4 Poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov – Termínovaný úver C

- (a) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku C podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,10 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku C za každý deň počas Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver C.
- (b) Prvá platba tohto poplatku je splatná v posledný deň mesiaca, v ktorom bola uzavretá táto Zmluva a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku C alebo k zrušeniu Termínovaného limitu C, najneskôr však v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver C.

11.5 Výdavky

Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi čiastku (vrátane výdavkov na právnych poradcov Veriteľa), ktorú Veriteľ vynaložil alebo vynaloží v súvislosti s:

- (i) prípravou a vyhotovením dodatku alebo inej zmeny ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov na základe žiadosti Dlžníka;
- (ii) prípravou a vyhotovením akéhokoľvek súhlasu alebo vyjadrenia, o ktoré Dlžník Veriteľa požiada podľa ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov;
- (iii) plnením, ochranou alebo uplatnením ktoréhokoľvek z práv Veriteľa podľa každého z Finančných dokumentov.

11.6 Cenník Veriteľa

- (a) Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi všetky príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platného v čase účtovania poplatku alebo odplaty.
- (b) Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tejto Zmluvy sú uvedené ako Príloha 6.
- (c) Každá zmena v Cenníku Veriteľa bude zverejnená jej vyvesením v obchodných priestoroch Veriteľa a na internetovej stránke Veriteľa. Dlžník výslovne súhlasí s tým, že každá zmena v Cenníku Veriteľa bude pre neho v celom rozsahu záväzná dňom nadobudnutia účinnosti takejto zmeny.

12. PLATOBNÉ PODMIENKY

12.1 Miesto

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená v prospech príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany na účet, ktorého údaje boli príslušnej dotknutej Zmluvnej strane naposledy oznámené oprávnenu Zmluvnou stranou (najneskôr však päť Pracovných dní pred dňom splatnosti príslušnej platby). Tým nie je dotknutá povinnosť Veriteľa vykonať platbu predstavujúcu čerpanie Termínovaného úveru na účet uvedený v príslušnej Žiadosti.

12.2 Splatnosť mimo Pracovný deň

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené niečo iné, v prípade, ak je akákoľvek čiastka podľa Finančných dokumentov splatná v deň, ktorý nie je Pracovným dňom, bude takáto čiastka splatná v nasledujúci Pracovný deň.

12.3 Valuta

Každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená na účet príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany valutou dňa splatnosti príslušnej platby.

12.4 Mena

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, mena platieb podľa Finančných dokumentov je stanovená nasledovne:

- (i) platba istiny Termínovaného úveru musí byť vykonaná v mene, v ktorej je Termínovaný úver denominovaný;
- (ii) platba úroku musí byť vykonaná v mene, v ktorej je denominovaná čiastka, z ktorej sa úrok platí;
- (iii) platba náhrady výdavku musí byť vykonaná v mene, v ktorej bol výdavok vynaložený;
- (iv) každá iná platba podľa Finančného dokumentu musí byť vykonaná v EUR.

12.5 Všeobecné ustanovenie o splatnosti

- (a) Ak vo Finančnom dokumente nie je uvedené, kedy sa platba stáva splatnou, takáto platba je splatná vždy najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy oprávnenej Zmluvnej strany povinnej Zmluvnej strane na jej zaplatenie.
- (b) Veriteľ je oprávnený, v deň splatnosti každej istiny, každého úroku a každého poplatku, odplaty alebo výdavku podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu tieto zaúčtovať prednostne na ťarchu Dlžníkovho účtu, a pokiaľ by na ňom nebol dostatok peňažných prostriedkov, na ťarchu ktoréhokoľvek účtu Dlžníka vedeného u Veriteľa.

12.6 Započítanie

- (a) Zmluvné strany sa dohodli, v rozsahu v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Dlžníka započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči Veriteľovi oproti akejkoľvek pohľadávke Veriteľa podľa Finančných dokumentov.
- (b) Veriteľ môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Dlžníkovi na základe ktoréhokoľvek Finančného dokumentu proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Dlžník voči Veriteľovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Veriteľ je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije Výmenný kurz platný v čase prepočítania.

13. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA

13.1 Vyhlásenia

Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 je pravdivé v deň uzavretia tejto Zmluvy.

13.2 Právny status

Dlžník je akciovou spoločnosťou riadne a platne založenou a platne existujúcou podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a má riadne oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť, ktorú vykonáva.

13.3 Oprávnenie, platnosť a záväznosť

- (a) Dlžník je oprávnený uzavrieť každý Finančný dokument, ktorého je zmluvnou stranou a plniť všetky povinnosti, ktoré v ňom na seba prevzal.
- (b) Každý Finančný dokument, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou je platný, pre neho záväzný a voči nemu vykonateľný. Uzavretie každého Finančného dokumentu, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou a plnenie jeho povinností podľa takého Finančného dokumentu nie sú

v rozpore so žiadnym právnym predpisom, povinnosťou alebo obmedzením, ktorým je Dlžník viazaný.

13.4 Účtovná závierka

Auditovaná individuálna účtovná závierka Dlžníka naposledy doručená Veriteľovi (ktorou pre odstránenie pochybnosti je, pokiaľ ide o Dlžníka a ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, Pôvodná účtovná závierka):

- (i) bola pripravená v súlade so slovenskými účtovnými predpismi, ktoré boli konzistentne aplikované počas celého účtovného obdobia, za ktoré bola pripravená;
- (ii) poskytuje verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom účtovníctva Dlžníka a o finančnej situácii Dlžníka ku dňu, ku ktorému bola vyhotovená,

s výnimkou prípadu, ak je v takejto účtovnej závierke uvedené niečo iné.

13.5 Žiadna podstatná negatívna zmena

Odo dňa ku ktorému bola vyhotovená Pôvodná účtovná závierka nedošlo ku žiadnej podstatnej negatívnej zmene v Dlžníkovej finančnej situácii.

13.6 Spory

- (a) Neprebíha ani nehrozí žiaden spor ani konanie (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad.
- (b) Dlžník nie je ako obžalovaná strana účastníkom žiadneho súdneho konania vedeného Európskou komisiou.

13.7 Zabezpečenie

Dlžník, ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, nezriadil Zabezpečenie na svoj existujúci ani budúci majetok ani nevykonal žiaden úkon, na základe ktorého by došlo k vzniku Zabezpečenia na existujúci alebo budúci majetok Dlžníka, okrem:

- (i) Zabezpečenia v prospech samotného Veriteľa;
- (ii) Zabezpečenia, ktoré uvádza Príloha 4; a
- (iii) Zabezpečenia vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom.

13.8 Správnosť informácií

Každá informácia predložená Dlžníkom Veriteľovi v súvislosti s ktorýmkoľvek z Finančných dokumentov je správna a pravdivá ku dňu, ktorým je datovaná alebo (ak je to v informácii alebo v súvislosti s ňou výslovne uvedené), ku dňu kedy bola predložená. Dlžník neopomenul predložiť Veriteľovi žiadnu informáciu, ktorej predloženie by spôsobilo, že iná informácia, ktorá bola Veriteľovi predložená je nepravdivou alebo zavádzajúcou v akomkoľvek podstatnom ohľade.

13.9 Dane

Dlžník je oprávnený vykonať každú platbu podľa každého z Finančných dokumentov, ktorého je zmluvnou stranou bez Daňovej zrážky.

13.10 Notárska zápisnica

Ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, s výnimkou Veriteľ'a (ak vôbec), Dlžník neuznal žiaden svoj dlh formou vykonateľnej notárskej zápisnice voči žiadnej osobe.

13.11 Uznanie záväzku

Svojim podpisom na tejto Zmluve Dlžník potvrdzuje a uznáva (podľa § 323 Obchodného zákonníka) v celom rozsahu svoj záväzok (i) splatiť všetky Veriteľ'om poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto Zmluvy, spolu s príslušenstvom; (ii) uhradiť poplatky a odplaty splatné podľa tejto Zmluvy; a (iii) splniť všetky ostatné záväzky stanovené mu touto Zmluvou. Dlžník potvrdzuje, že záväzky stanovené mu touto Zmluvou sú dostatočne určité na to, aby mohli byť predmetom uznania. Dlžník potvrdzuje, že Veriteľ' je oprávnený v dobrej viere sa na toto uznanie záväzkov spoliehať pre účely akéhokoľvek úkonu Veriteľ'a podľa Zákona o konkurze.

13.12 Ochrana životného prostredia

Dlžník dodržiava vo všetkých podstatných ohľadoch všetky právne predpisy a záväzné rozhodnutia, nariadenia, licencie (bez ohľadu na ich formu a názov) vydané príslušnými orgánmi týkajúce sa ochrany životného prostredia, ktoré sa na neho vzťahujú.

13.13 Zákon o bankách

- (a) Dlžník vyhlasuje, pod sankciou okamžitej splatnosti všetkých peňažných prostriedkov dlžných Veriteľ'ovi na základe každého Finančného dokumentu vrátane úrokov za dobu až do Konečného dňa splatnosti vypočítaným podľa článku 17.14(a)(iii), že:
- (i) poskytla Veriteľ'ovi všetky dokumenty a informácie za účelom preverenia existencie akéhokoľvek osobitného vzťahu podľa Zákona o bankách medzi každou Povinnou osobou a Veriteľ'om a všetky takéto dokumenty a informácie sú úplné a pravdivé; a
 - (ii) nie je osobou s osobitným vzťahom k Veriteľ'ovi podľa Zákona o bankách.
- (b) Dlžník v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára každý Finančný dokument a vykonáva obchod dohodnutý v každom Finančnom dokumente vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe každého Finančného dokumentu použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- (c) Dlžník bol informovaný Veriteľ'om o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby každého Terminovaného úveru a o odplatách a poplatkoch, ktoré je povinný platiť podľa tejto Zmluvy v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

13.14 Zdroje CEB

Dlžník vyhlasuje, že si je vedomý toho, že zvýhodnené podmienky Terminovaného úveru A podľa tejto Zmluvy súvisia s poskytovaním tohto Terminovaného úveru A aj zo zdrojov CEB, ktorá poskytuje prostriedky na podporu financovania investícií mestskej infraštruktúry v Slovenskej a Českej republike, pričom zvýhodnenie je podmienené, okrem iného, aj dodržaním podmienok uvedených v článku 16.18 a pravdivosťou vyhlásenia podľa tohto článku 13.14 a ostatných vyhlásení podľa tejto Zmluvy.

13.15 Zdroje EIB

Dlžník vyhlasuje, že si je vedomý toho, že zvýhodnené podmienky Terminovaného úveru C podľa tejto Zmluvy súvisia s poskytovaním Terminovaného úveru C aj zo zdrojov EIB pričom

zvýhodnenie je podmienené, okrem iného, aj dodržaním podmienok uvedených v článku 16.19 a pravdivosťou vyhlásenia podľa tohto článku 13.15 a ostatných vyhlásení podľa tejto Zmluvy.

13.16 Zmluva o NFP

- (a) Dlžník neuzavrel so žiadnou inou osobou ako Veriteľom takú zmluvu o úvere, ktorej predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov Dlžníkovi, na vrátenie ktorých majú byť použité prostriedky NFP.
- (b) Dlžník splnil všetky podmienky a náležitosti nevyhnutné pre poskytnutie NFP Dlžníkovi.

13.17 Zopakovanie vyhlásení

- (a) Každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 sa bude považovať za zopakované Dlžníkom v deň každej Žiadosti a vždy v prvý deň každého Úrokového obdobia.
- (b) Má sa za to, že každým zopakovaním vyhlásenia podľa odseku (a) vyššie Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že vyhlásenie je pravdivé, pričom vyhlásenie sa vzťahuje na okolnosti existujúce v čase jeho zopakovania.

14. INFORMAČNÉ POVINNOSTI

14.1 Účtovné závierky a účtovné výkazy

- (a) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:
 - (i) svoju auditovanú individuálnu účtovnú závierku a pokiaľ má Dlžník povinnosť konsolidácie aj konsolidovanú účtovnú závierku za každé z jeho účtovných období;
 - (ii) svoje priebežné účtovné výkazy za každý kalendárny štvrťrok.
- (b) Každý z dokumentov podľa odseku (a) vyššie musí byť doručený Veriteľovi bez zbytočného odkladu po jeho vyhotovení, avšak v každom prípade najneskôr:
 - (i) pokiaľ ide o Dlžníkovu auditovanú individuálnu účtovnú závierku a konsolidovanú účtovnú závierku, do 95 dní;
 - (ii) pokiaľ ide o Dlžníkovy priebežné účtovné výkazy, do 30 dní,odo dňa skončenia príslušného obdobia, za ktoré je vyhotovovaný.

14.2 Forma účtovnej závierky a účtovných výkazov

- (a) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každý z dokumentov podľa odseku (a) článku 14.1 poskytoval verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom účtovníctva Dlžníka a o finančnej situácii (v prípade konsolidovaného dokumentu, konsolidovanej) Dlžníka ku dňu, ku ktorému bol vyhotovený.
- (b) Dlžník je povinný Veriteľovi oznámiť:
 - (i) každú zmenu v postupoch, podľa ktorých sa vyhotovuje auditovaná individuálna účtovná závierka a/alebo konsolidovaná účtovná závierka Dlžníka;
 - (ii) ďalšie informácie v takom rozsahu, aby umožnili Veriteľovi vykonať porovnanie finančnej situácie Dlžníka pred zmenou a po zmene.

14.3 Rôzne informácie

Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:

- (i) kópie všetkých podstatných dokumentov, ktoré doručuje všetkým svojim veriteľom alebo skupine svojich veriteľov v čase, kedy sú zasielané ich ostatným príjemcom;
- (ii) informácie o akomkoľvek existujúcom alebo hroziacom spore alebo konaní (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa takéto informácie dozvedel;
- (iii) zoznam jeho Ovládaných osôb a zoznam jeho Ovládajúcich osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal;
- (iv) každú ďalšiu informáciu týkajúcu sa plnenia povinností podľa ktoréhokolvek Finančného dokumentu alebo finančnej situácie Dlžníka, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal.

14.4 Prístup k informáciám

Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu umožniť Veriteľovi na jeho požiadanie prístup k informáciám (vrátane prístupu k dokumentom, do priestorov a k majetku Dlžníka), aké bude Veriteľ požadovať za účelom preverenia plnenia povinností Dlžníka podľa Finančných dokumentov a pravdivosti a správnosti informácií predložených Veriteľovi.

14.5 Oznámenie o Prípade porušenia zmluvy

- (a) Dlžník je povinný oznámiť Veriteľovi, že došlo k Prípade porušenia zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvie.
- (b) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi na jeho požiadanie vyhlásenie, ktoré musí byť podpísané osobou alebo osobami oprávnenými konať za Dlžníka navonok, v ktorom vyhlási buď, že Prípade porušenia zmluvy nepretrváva alebo, ak pretrváva, podrobné informácie o Prípade porušenia zmluvy a opatreniach, ktoré Dlžník podnikol na jeho nápravu.

15. FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA

15.1 Definície

S znamená súvahu Dlžníka za Posudzované obdobie, zostavenú v súlade s Opatrením. Odkaz vo forme **Sxxx**, kde sú namiesto "x" použité číslice, je odkazom na riadok súvahy s príslušným číslom, pričom do výpočtov vstupujú netto hodnoty.

V znamená výkaz ziskov a strát Dlžníka za Posudzované obdobie, zostavený v súlade s Opatrením. Odkaz vo forme **Vxxx**, kde sú namiesto "x" použité číslice je odkazom na riadok výkazu ziskov a strát s príslušným číslom.

Opatrenie znamená Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92, oznámené v Zbierke zákonov pod č. 123/2003 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, v znení neskorších predpisov, vrátane znenia predpisu nahrádzajúceho uvedený predpis.

Posudzované obdobie znamená kalendárny polrok.

EBITDA = V011 Pridaná hodnota - V012 Osobné náklady - V017 Dane a poplatky.

EBIT = V011 Pridaná hodnota - V012 Osobné náklady - V017 Dane a poplatky - V018 Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku.

15.2 Výklad

- (a) S výnimkou prípadu, ak by v tejto Zmluve bolo uvedené inak, každý účtovný pojem použitý v tomto článku 15 sa bude vykladať v súlade s významom, ktorý mu dávajú účtovné štandardy používané pre účely vyhotovenia účtovnej závierky alebo účtovných výkazov Dlžníka, ktoré sú predkladané Veriteľovi podľa tejto Zmluvy.
- (b) Údaj v mene inej ako EUR sa do tejto meny prepočíta podľa:
 - (i) Výmenného kurzu v príslušný deň, kedy sa vykonáva výpočet; alebo
 - (ii) ak sa výpočet robí k poslednému dňu Posudzovaného obdobia, výmenný kurz, ktorý bol použitý Dlžníkom pre účely vyhotovenia jeho účtovnej závierky alebo účtovných výkazov vyhotovených k poslednému dňu toho istého Posudzovaného obdobia.
- (c) Pri žiadnom výpočte podľa tohto článku 15 nesmie byť žiadna položka pripočítaná alebo odpočítaná viac ako jeden krát.
- (d) Veriteľ je oprávnený, avšak nie povinný, pre účely výpočtu akejkoľvek veličiny podľa tohto článku 15 posudzovať akúkoľvek transakciu alebo účtovnú operáciu podľa jej skutočného obsahu a nie podľa toho, ako bola charakterizovaná v príslušných účtovných dokumentoch.

15.3 Podiel pridanej hodnoty na celkových dosiahnutých tržbách

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby Podiel pridanej hodnoty na celkových dosiahnutých tržbách Dlžníka, vypočítaný ako $(V011 \text{ Pridaná hodnota} / (V001 \text{ Tržby za predaj tovaru} + V005 \text{ Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb})) * 100$, k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia bol najmenej 0,60.

15.4 Úrokové krytie z EBITDA

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby Úrokové krytie z EBITDA Dlžníka, vypočítané ako $(V011 \text{ Pridaná hodnota} - V012 \text{ Osobné náklady} - V017 \text{ Dane a poplatky}) / (V039 \text{ Nákladové úroky})$, k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia:

- (a) počnúc druhým kalendárnym polrokom roku 2012 a končiac druhým kalendárnym polrokom roku 2015 bol najmenej 6; a
- (b) počnúc prvým kalendárnym polrokom roku 2016 bol najmenej 8.

15.5 Čistý dlh z EBITDA

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby ukazovateľ Čistý dlh z EBITDA Dlžníka, vypočítaný ako $((S101 \text{ Dlhodobé zmenky na úhradu} + S102 \text{ Vydané dlhopisy} + S117 \text{ Krátkodobé finančné výpomoci} + S118 \text{ Bankové úvery} - S055 \text{ Finančné účty súčet}) / (V011 \text{ Pridaná hodnota} - V012 \text{ Osobné náklady} - V017 \text{ Dane a poplatky})$, k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia nebol vyšší než 4.

16. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

16.1 Všeobecné ustanovenia

Dlžník je povinný dodržať povinnosti uvedené v tomto článku 16.

16.2 Povolenia

Dlžník musí získať každé povolenie, ktoré môže byť potrebné na splnenie jeho povinností podľa každého Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo na platnosť a účinnosť takéhoto Finančného dokumentu, ako aj zabezpečiť, aby takéto povolenie bolo stále účinné a aby jeho podmienky (ak boli určené) boli stále splnené.

16.3 Dodržiavanie právnych predpisov

Dlžník je povinný dodržiavať právne predpisy najmenej v takom rozsahu, aby ich nedodržanie nespôsobilo Podstatný nepriaznivý dopad.

16.4 Zákaz poskytnúť Zabezpečenie

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník nesmie zriadiť Zabezpečenie na svoj existujúci alebo budúci majetok ani dovoliť, aby došlo k vzniku Zabezpečenia k jeho existujúcemu alebo budúcej majetku.
- (b) Odsok (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) Zabezpečenie zriadené každým Dokladom o zabezpečení;
 - (ii) Zabezpečenie uvedené v zozname uvedenom ako Príloha 4 v tom rozsahu, v ktorom neskôr nedôjde k zvýšeniu čiastky pohľadávky, ktorú takéto Zabezpečenie zabezpečuje proti čiastke uvedenej v zozname uvedenom ako Príloha 4;
 - (iii) Zabezpečenie vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom;
 - (iv) Zabezpečenie, ktoré zabezpečuje pohľadávku alebo pohľadávky, ktorých celková súhrnná čiastka istiny nepresiahne 330.000,- EUR;
 - (v) Zabezpečenie zriadené s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.5 Zákaz nakladania s majetkom

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie nakladať so žiadnym svojím majetkom.
- (b) Odsok (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) nakladanie s majetkom pri výkone bežnej podnikateľskej činnosti osoby, ktorá s majetkom nakladá a za bežných trhových podmienok;

- (ii) nakladanie s majetkom, ktorého výsledkom je zadováženie podobného majetku vyššej hodnoty;
- (iii) nakladanie s majetkom, kde celková súhrnná účtovná hodnota majetku, s ktorým bolo nakladané nepresiahne 330.000,- EUR počas jedného kalendárneho roka;
- (iv) nakladanie s majetkom s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.6 Zákaz nadobúdania majetku

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie nadobúdať žiadny majetok v žiadnej forme, či už jednotlivu alebo v rámci viacerých transakcií.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) nadobudnutie majetku v súlade s Finančnými dokumentmi;
 - (ii) nadobudnutie majetku pri výkone bežnej podnikateľskej činnosti Dlžníka a za bežných trhových podmienok;
 - (iii) nadobudnutie majetku, kde celková súhrnná účtovná hodnota majetku, ktorý bol nadobudnutý nepresiahne 330.000,- EUR počas jedného kalendárneho roka;
 - (iv) nadobudnutie majetku s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.7 Finančný dlh

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie uzavrieť transakciu, ktorá môže spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu Dlžníka alebo spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu voči Dlžníkovi.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) transakcie, z ktorých môže vzniknúť Finančný dlh na základe Finančných dokumentov;
 - (ii) transakciu alebo transakcie, z ktorých môže vzniknúť Finančný dlh, ktorý vznikne s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.8 Postavenie záväzkov

Dlžník musí zabezpečiť, aby jeho platobné záväzky vyplývajúce z Finančných dokumentov mali postavenie aspoň rovnaké (*pari passu*) ako postavenie jeho akýchkoľvek iných súčasných a budúcich nezabezpečených platobných záväzkov, s výnimkou záväzkov, ktoré sú uspokojované prednostne na základe zákona.

16.9 Zmena hlavného predmetu podnikateľskej činnosti

Dlžník musí zabezpečiť, aby v Hlavnom predmete podnikateľskej činnosti Dlžníka nedošlo k žiadnej podstatnej zmene.

16.10 Zlúčenie, splynutie, rozdelenie, zmena právnej formy

Dlžník nie je oprávnený uskutočniť zlúčenie ani splynutie so žiadnou inou osobou, ani rozdelenie na viacero osôb, ani zmeniť svoju právnu formu s výnimkou prípadu, ak k tomu dal Veriteľ predchádzajúci súhlas.

16.11 Majetkové účasti

Dlžník nesmie žiadnym spôsobom nadobudnúť žiadnu majetkovú účasť v inej právnickej osobe, s výnimkou prípadu, ak k tomu dal Veriteľ predchádzajúci súhlas.

16.12 Poistenie

Dlžník je povinný poistiť Nehnutelnosti v rozsahu a spôsobom, ktorým by s náležitou starostlivosťou bežne postupoval iný subjekt vykonávajúci činnosti porovnateľné s činnosťami Dlžníka a vlastníaci majetok porovnateľný s Nehnutelnosťami.

16.13 Notárska zápisnica

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník neuzná žiaden svoj dlh voči žiadnej osobe formou vykonateľnej notárskej zápisnice.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice v prospech Veriteľa;
 - (ii) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.14 Povinnosti Dlžníka v súvislosti so zverejnením Zmluvy ako Povinne zverejňovanej zmluvy podľa Zákona o slobodnom prístupe k informáciám

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby:

- (i) táto Zmluva, Záložná zmluva na nehnuteľnosti a akýkoľvek a každý budúci dodatok k tejto Zmluve bola/bol bezodkladne po jej/jeho uzavretí zverejnený na webovom sídle (internetovej stránke) Dlžníka a v prípade ak Dlžník nemá webové sídlo v Obchodnom vestníku v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám; a
- (ii) až dovtedy kým nedôjde k úplnému zániku všetkých peňažných záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Finančných dokumentov tak, že peňažné záväzky Dlžníka podľa Finančných dokumentov nemôžu vzniknúť opäť, bola táto Zmluva, Záložná zmluva na nehnuteľnosti a akýkoľvek a každý budúci dodatok k tejto Zmluve v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám zverejnený na webovom sídle (internetovej stránke) Dlžníka a v prípade ak Dlžník nemá webové sídlo v Obchodnom vestníku.

16.15 Preddavkový účet

- (a) Najneskôr v prvý Pracovný deň nasledujúci po Dni čerpania príslušného Termínovaného úveru je Dlžník povinný vykonať úhradu Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti o príslušné Čerpanie Termínovaného úveru, a to na účet dodávateľa uvedený na príslušnej Faktúre priloženej Dlžníkom k Žiadosti.
- (b) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby všetky a akékoľvek platby Preddavku Riadiacim orgánom podľa Zmluvy o NFP v prospech Dlžníka boli uhrádzané na Preddavkový účet.
- (c) Dlžník je oprávnený disponovať s peňažnými prostriedkami na Preddavkovom účte len so súhlasom Veriteľa za podmienok určených v tejto Zmluve a v Zmluve o zriadení a vedení Preddavkového účtu.
- (d) Dlžník je oprávnený použiť peňažné prostriedky nachádzajúce sa na Preddavkovom účte len na:

- (i) uspokojovanie peňažných záväzkov Dlžníka voči jeho zhotoviteľovi v súvislosti s Projektom podľa Zmluvy o dielo uzatvorenej na Projekt;
 - (ii) iné účely v súlade s touto Zmluvou; a
 - (iii) iné účely s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.
- (e) Dlžník môže zrušiť Preddavkový účet až po splnení všetkých povinností Dlžníka podľa Finančných dokumentov.

16.16 Dlžníkov účet

- (a) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby všetky a akékoľvek platby Refundácie Riadiacím orgánom podľa Zmluvy o NFP v prospech Dlžníka boli uhrádzané na Dlžníkov účet.
- (b) Dlžník môže zrušiť Dlžníkov účet až po splnení všetkých povinností Dlžníka podľa Finančných dokumentov.

16.17 Zmluva o NFP

- (a) Dlžník je povinný predložiť MŽP ako Riadiacemu orgánu a/alebo osobe určenej MŽP ako Riadiacím orgánom originál alebo úradne osvedčenú kópiu tejto Zmluvy do 10 Pracovných dní odo dňa uzatvorenia Zmluvy, pričom táto povinnosť sa týka aj každého dodatku k tejto Zmluve.
- (b) Dlžník je povinný dodržiavať ustanovenia každej Zmluvy o NFP.
- (c) Dlžník sa zaväzuje, že neuzavrie so žiadnou inou osobou ako Veriteľom takú zmluvu o úvere, ktorej predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov Dlžníkovi, na vrátenie ktorých majú byť použité prostriedky NFP.
- (d) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu informovať Veriteľa o každej zmene v Projekte a v Zmluve o NFP, pričom bez zbytočného odkladu po uzavretí každého dodatku k Zmluve o NFP doručí Veriteľovi kópiu každého takého dodatku.
- (e) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi na žiadosť Veriteľa akúkoľvek dokumentáciu súvisiacu s Projektom a/alebo Zmluvou o NFP.
- (f) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu informovať Veriteľa o tom, že NFP alebo jeho časť mu nebude vyplatená vo výške uvedenej v Zmluve o NFP.
- (g) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi kópiu každej podanej žiadosti o platbu Preddavku príslušnému Riadiacemu orgánu bez zbytočného odkladu po doručení tejto žiadosti Riadiacemu orgánu, pričom Dlžník je povinný v takej žiadosti uviesť ako účet, na ktorý má byť poskytnutý Preddavok podľa Zmluvy o NFP, Preddavkový účet.
- (h) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi kópiu každej podanej žiadosti o platbu Refundácie príslušnému Riadiacemu orgánu bez zbytočného odkladu po doručení tejto žiadosti Riadiacemu orgánu, pričom Dlžník je povinný v takej žiadosti uviesť ako účet, na ktorý má byť poskytnutá Refundácia podľa Zmluvy o NFP, Dlžníkov účet.

16.18 Povinnosti Dlžníka vyplývajúce zo zvýhodnenia CEB

- (a) Dlžník sa zaväzuje umožniť alebo zabezpečiť, aby bolo umožnené Veriteľovi, Veriteľom povereným osobám, CEB a/alebo CEB povereným osobám (vrátane zástupcov Európskej komory audítorov) navštíviť a prehliadnúť si miesto umiestnenia, inštalácie a prevádzky

Projektu, a to aj opakovane, kedykoľvek o to Veriteľ, CEB a/alebo ktorýmkoľvek z nich poverené osoby požiadajú, a poskytnúť im alebo zabezpečiť:

- (i) prístup k akýmkoľvek informáciám, údajom a dokumentom týkajúcim sa Dĺžníka, najmä avšak nielen k účtovným výkazom a iným účtovným a/alebo finančným dokumentom;
- (ii) prístup k informáciám, údajom a dokumentom týkajúcim sa použitia peňažných prostriedkov poskytnutých Dĺžníkovi na základe tejto Zmluvy ako aj k Projektu, najmä avšak nielen k zmluvnej dokumentácii medzi Dĺžníkom a príslušným dodávateľom tovaru, prác a/alebo služieb Dĺžníkovi, pričom Dĺžník je povinný umožniť takýto prístup aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy;
- (iii) vykonávanie priebežných kontrolných návštev, prehliadok a/alebo auditu u Dĺžníka ako aj v mieste realizácie Projektu, pričom ak nastal Prípád porušenia zmluvy, Dĺžník je povinný uhradiť všetky náklady súvisiace s týmito kontrolnými návštevami, prehliadkami a auditom;

a to všetko bez zbytočného odkladu po požiadaní Veriteľom a/alebo CEB.

- (b) Dĺžník sa zaväzuje oznámiť Veriteľovi, vo Veriteľom požadovanom rozsahu a štruktúre, akékoľvek a všetky informácie o priebehu a aktuálnom stave realizácie Projektu, prípadne iné nevyhnutné informácie požadované Veriteľom, a to bez zbytočného odkladu po požiadaní Veriteľom, najmenej však jeden krát za kalendárny rok.
- (c) Dĺžník sa zaväzuje dodržať skutočné celkové náklady na Projekt v takej výške, v akej boli plánované v projektovej dokumentácii Projektu v tom čase, kedy Dĺžník pred uzavretím tejto Zmluvy naposledy predložil projektovú dokumentáciu k Projektu Veriteľovi, ak sa s Veriteľom výslovne nedohodne inak. Pokiaľ nastane zmena v celkových nákladoch na Projekt oproti naposledy oznámenej výške, Dĺžník sa zaväzuje bezodkladne oznámiť túto skutočnosť Veriteľovi, ak sa s Veriteľom výslovne nedohodne inak.
- (d) Dĺžník sa zaväzuje oznámiť Veriteľovi bez zbytočného odkladu každé zníženie celkových nákladov na Projekt oproti stavu oznámenému Veriteľovi pred uzavretím tejto Zmluvy.
- (e) Dĺžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri realizácii a prevádzkovaní Projektu boli dodržané všetky predpisy CE, CEB, Európskych spoločenstiev, Európskej únie a Slovenskej republiky, ktoré sa Projektu týkajú, ako aj predpisy týkajúce sa zabránenia podvodom, korupcie a prania špinavých peňazí.
- (f) Dĺžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby realizácia Projektu nevedľa k porušeniu Európskej konvencie o ľudských právach a Európskej sociálnej charty.
- (g) Dĺžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri realizácii Projektu boli dodržané predpisy na ochranu životného prostredia, najmä Európska smernica o hodnotení vplyvu na životné prostredie (EIA).
- (h) Dĺžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri použití peňažných prostriedkov poskytnutých na základe tejto Zmluvy bolo vykonávané obstarávanie tovarov, prác a/alebo služieb v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, Európskych spoločenstiev a Európskej únie ako aj v súlade s predpismi CE a CEB, pričom v prípade ak Dĺžník z akéhokoľvek dôvodu nie je povinný aplikovať takéto predpisy, napriek tomu sa mu odporúča ich aplikovať.
- (i) Ak Dĺžník bude v súvislosti s Projektom vykonávať verejné obstarávanie, vykoná ho v súlade s právnymi predpismi, najmä Smernicami 2007/17/EC, 2004/18/EC a 2007/66/EC, prípadne predpismi, ktorými budú tieto právne predpisy nahradené. V prípade, že tieto právne predpisy nie sú pre Dĺžníka aplikovateľné, použije príslušné vnútroštátne právne predpisy, pričom aj

v prípadoch, kedy Dlžník podľa právnych predpisov nie je povinný postupovať podľa predpisov o verejnom obstarávaní, Veriteľ z podnetu CEB odporúča, aby Dlžník vykonal výberové konanie podľa príslušných právnych predpisov o verejnom obstarávaní, a to najmä na hlavného dodávateľa Projektu.

- (j) Pre odstránenie pochybností, každé porušenie povinností Dlžníka uvedených v tomto článku 16.18 a nesprávnosť vyhlásenia podľa článku 13.13(a) sa považuje za Prípád porušenia zmluvy.

16.19 Povinnosti Dlžníka vyplývajúce zo zvýhodnenia EIB

Dlžník je oboznámený s tým, že zvýhodnené podmienky Termínovaného úveru C, ktorý mu Veriteľ podľa tejto Zmluvy poskytuje zo zdrojov EIB, súvisia s jeho nižšie uvedenými povinnosťami:

- (a) Dlžník sa zaväzuje použiť peňažné prostriedky poskytnuté ako Termínovaný úver C podľa tejto Zmluvy výhradne na účel realizácie Projektu 3;
- (b) Dlžník sa zaväzuje dokončiť realizáciu Projektu 3 načas;
- (c) Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby nákup zariadenia, dodanie súvisiacich služieb, prác a výkonov pre Projekt 3 (i) boli v súlade s komunitárnym právom vo všeobecnosti a osobitne s dotknutými EÚ direktívami, pokiaľ je takáto právna úprava na to aplikovateľná, (ii) pokiaľ nie sú upravené EÚ direktívami, aby boli v súlade s pravidlami o obstarávaní, ktoré k spokojnosti EIB zohľadňujú a rešpektujú pravidlá ekonomickej výhodnosti;
- (d) Dlžník sa zaväzuje, že až do úplného splatenia všetkých peňažných záväzkov podľa tejto Zmluvy nebude podnikáť a ani v jeho predmete činnosti nebude doplnený predmet činnosti v takej oblasti, ktorá je vylúčená z financovania EIB, t.j. v oblasti:
- (i) výroba a obchod so zbraňami a muníciou, výbušnami, vybavením alebo infraštruktúrou špecificky určených pre vojenské účely a vybavením alebo infraštruktúrou, ktorá má za následok obmedzenie práv alebo slobody jednotlivca (napríklad väznice, nápravné zariadenia v akejkoľvek forme) alebo porušovanie ľudských práv a slobôd;
 - (ii) hazardné hry a s nimi súvisiace vybavenie;
 - (iii) výroba, spracovanie a distribúcia tabaku;
 - (iv) testovanie zvierat nie v súlade so Smernicou č. 2010/63/EÚ z 22. septembra 2010 o ochrane zvierat používaných na vedecké účely;
 - (v) činnosti vplývajúce na životné prostredie, ktoré sa vo veľkej miere nezmiernujú alebo nekompensujú;
 - (vi) morálne alebo eticky kontroverzné odvetvia, napr. výskum týkajúci sa klonovania ľudí;
 - (vii) nadobudnutie dobrej povesti (goodwill), práv alebo kvót na poľnohospodársku alebo potravinársku výrobu, inú výrobu alebo distribučných práv, ak sú pridelené verejným orgánom a licencií alebo práv na ťažbu minerálnych zdrojov;
 - (viii) výlučne stavebná činnosť developera - stavba nehnuteľností;

- (ix) výhradne finančných činností, napr. obchodovanie s finančnými nástrojmi;
 - (x) aktivity zakázané národnou legislatívou;
 - (xi) podniky s politickým alebo náboženským obsahom;
 - (xii) projekty zdravotníckeho sektora, ktoré zahŕňajú špeciálne bezpečnostné psychiatrické oddelenia, uzavreté psychiatrické oddelenia a/alebo nápravné zariadenia.
- (c) Dĺžnik sa zaväzuje udržiavať, kontrolovať, opravovať a obnovovať všetok majetok (najmä nehnuteľnosti), ktorý je súčasťou Projektu 3 tak, ako je to potrebné v záujme zachovania dobrého prevádzkového stavu tohto majetku;
 - (f) Dĺžnik sa zaväzuje umožniť alebo zabezpečiť, aby bolo umožnené Veriteľovi a Veriteľom povereným osobám, vrátane zástupcov Európskej komory audítorov, navštíviť a prehliadnuť si miesto umiestnenia, inštalácie a prevádzky Projektu 3, a to aj opakovane kedykoľvek o to Veriteľ alebo EIB požiadajú, a poskytnúť im alebo zabezpečiť poskytnutie všetkých požadovaných informácií a súčinnosti za účelom vykonania takejto previerky vrátane možnosti vyhotovovania kópií dokumentov v rozsahu povolenom príslušnými právnymi predpismi;
 - (g) Dĺžnik sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky postupy, úkony a činnosti Dĺžníka boli v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie, najmä v súlade s predpismi týkajúcimi sa životného prostredia, šetrenia energiou, ochrany zdravia a bezpečnosti;
 - (h) Dĺžnik sa zaväzuje realizovať a prevádzkovať Projekt 3 v súlade so štandardami a právnymi predpismi EÚ a právnymi predpismi Slovenskej republiky, ktoré sa Projektu 3 týkajú;
 - (i) Dĺžnik sa zaväzuje viesť účtovníctvo a úplné a pravdivé záznamy o všetkých finančných transakciách, výdavkoch a majetku v súvislosti s Projektom 3;
 - (j) Dĺžnik sa zaväzuje na žiadosť Veriteľa potvrdiť a preukázať, že si obstaral všetky potrebné povolenia a súhlasy týkajúce sa Projektu 3 (na stavbu a na prevádzku) v súlade s právnymi predpismi týkajúcimi sa životného prostredia a súťaže;
 - (k) Dĺžnik sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky zmluvy uzavreté Dĺžníkom v súvislosti s Projektom 3 obsahovali (a) povinnosť protistrany Dĺžníka okamžite informovať EIB o akomkoľvek podozrení, sťažnosti alebo informácii vo vzťahu k akémukoľvek trestnému činu alebo prečinu v súvislosti s Projektom 3, (b) povinnosť protistrany Dĺžníka viesť účtovníctvo a úplné a pravdivé záznamy o všetkých finančných transakciách a výdavkoch v súvislosti s Projektom 3 a (c) v prípade akéhokoľvek podozrenia zo spáchania akéhokoľvek trestného činu alebo prečinu, právo EIB kontrolovať účtovníctvo a záznamy protistrany Dĺžníka v súvislosti s Projektom 3 a vyhotovovať si ich kópie v rozsahu povolenom príslušnými právnymi predpismi;
 - (l) Dĺžnik sa zaväzuje dodržať Celkové náklady projektu 3 v takej výške, v akej boli plánované v projektovej dokumentácii Projektu 3 v tom čase, kedy Dĺžnik pred uzavretím tejto Zmluvy naposledy predložil projektovú dokumentáciu k Projektu 3 Veriteľovi. Pokiaľ nastane zmena v skutočných celkových nákladoch na Projekt 3 oproti naposledy oznámenej výške, Dĺžnik sa zaväzuje bezodkladne oznámiť túto skutočnosť Veriteľovi;

- (m) Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby súčasťou Projektu 3 boli len také zariadenia a investície, ktorých technická a ekonomická životnosť neuplynie skôr ako je dohodnutá splatnosť Termínovaného úveru C podľa Zmluvy, avšak v každom prípade ich technická a ekonomická životnosť nie je kratšia ako 2 roky od ukončenia Projektu 3;
- (n) Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby suma dohodnutej výšky Termínovaného úveru C podľa tejto Zmluvy, spolu s prípadnými inými dotáciami z EÚ poskytovanými v súvislosti s Projektom 3 a vlastnými zdrojmi, nepresiahla 100 % Celkových nákladov projektu 3;
- (o) Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol Projekt 3 realizovaný na území Slovenskej republiky alebo Českej republiky;
- (p) V prípade, že Projektu 3 sa týkajú postupy podľa predpisov o obstarávaní Slovenskej republiky alebo predpisov Európskej únie a vyžaduje sa zverejnenie postupov v denníku „Official Journal“, je EIB oprávnená preveriť ktorékoľvek fázy obstarávacieho procesu. Dlžník je na žiadosť Veriteľa povinný uverejniť príslušné informácie v denníku „Official Journal“ EÚ.

Pre odstránenie pochybností, každé porušenie povinností Dlžníka, uvedených v tomto článku 16.19 (*Povinnosti Dlžníka vyplývajúce zo zvýhodnenia EIB*) sa považuje za Prípado porušenia zmluvy.

17. PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY

17.1 Prípady porušenia zmluvy

Každá zo skutočností uvedených v tomto článku 17 je Prípado porušenia zmluvy bez ohľadu na to, či jej nastanie mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť.

17.2 Nezaplatenie

Dlžník nezaplatí čiastku dlžnú podľa Finančného dokumentu v deň jej splatnosti spôsobom vyžadovaným Finančnými dokumentmi s výnimkou prípadu, ak sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:

- (i) omeškanie Dlžníka je spôsobené výlučne technickou alebo administratívnou chybou; a
- (ii) Dlžník dlžnú čiastku zaplatil najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa jej splatnosti.

17.3 Porušenie inej povinnosti

- (a) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z článku 14.5, článku 15 alebo článku 16 tejto Zmluvy; alebo
- (b) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z iného ustanovenia niektorého Finančného dokumentu alebo inej akejkoľvek zmluvy uzatvorenej s Veriteľom s výnimkou uvedenou v odseku (c) nižšie;
- (c) Udalosť uvedená v odseku (b) vyššie nie je Prípado porušenia zmluvy, ak:
 - (i) je možné nedodržanie povinnosti napraviť, a zároveň
 - (ii) dôjde k náprave takéhoto nedodržania povinnosti v lehote desať Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:

(A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa; alebo

(B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o takomto nedodržaní povinností.

17.4 Nepravdivosť vyhlásenia

(a) Vyhlásenie podľa článku 13.14 a článku 13.15, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za Dlžníkom zopakované bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované.

(b) Ktorékoľvek z vyhlásení iné ako vyhlásenie uvedené v článku 13.14 a článku 13.15, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za zopakované Dlžníkom v ktoromkoľvek z Finančných dokumentov bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované s výnimkou uvedenou v odseku (c) nižšie.

(c) Udalosť uvedená v odseku (b) vyššie nie je Prípacom porušenia zmluvy, ak:

(i) okolnosti, ktoré spôsobili nepravdivosť urobeného alebo zopakovaného vyhlásenia je možné odstrániť; a zároveň

(ii) takéto okolnosti sú odstránené v lehote desať Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:

(A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa; alebo

(B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o vzniku takýchto okolností.

17.5 Porušenie povinností voči iným veriteľom

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

(i) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu nie je zaplatená v deň jej splatnosti;

(ii) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu sa stane predčasne splatnou alebo splatnou na prvé požiadanie veriteľa alebo hrozí, že sa tak stane, v dôsledku porušenia povinností Dlžníkom; a

(iii) dôjde k vypovedaniu úveru alebo inej podobnej transakcie, ktorá môže spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu, v dôsledku porušenia povinností Dlžníkom

s výnimkou prípadu, ak celková súhrnná čiastka Finančného dlhu, o ktorý ide v odsekoch (i) až (iii) vyššie je nižšia než 33.000,- EUR.

17.6 Insolventnosť/predĺženie

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

(i) stane sa alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého pre účely akéhokoľvek právneho predpisu, ktorý sa na neho vzťahuje;

(ii) vyhlási alebo uzná voči svojmu veriteľovi alebo akejkoľvek inej osobe svoju neschopnosť splácať svoje dlžné čiastky v čase ich splatnosti;

(iii) vyhlási zastavenie platieb alebo úmysel zastaviť platby veriteľom;

(iv) začne rokovanie s viacerými veriteľmi o akejkolvek reštrukturalizácii svojho dlhu.

17.7 Začatie konkurzného, reštrukturalizačného alebo podobného konania alebo likvidácie

(a) S výnimkou uvedenou v odseku (b) nižšie, ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

(i) akákoľvek osoba iná ako Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Dlžníka, na povolenie reštrukturalizácie Dlžníka alebo na začatie iného podobného konania v akejkolvek krajine;

(ii) Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok, na reštrukturalizáciu na svoj majetok alebo na začatie iného podobného konania v akejkolvek krajine;

(iii) dôjde k ustanoveniu dočasného správcu, núteného správcu alebo akejkolvek inej osoby, ktorá preberie všetky alebo časť právomocí štatutárneho orgánu Dlžníka;

(iv) príslušný orgán Dlžníka prijal rozhodnutie o zrušení Dlžníka s likvidáciou.

(b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na prípad, ak:

(i) ide o podanie návrhu podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie; a

(ii) Dlžník má k dispozícii k okamžitej úhrade čiastku, pre ktorú bol návrh podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie podaný a takúto dispozíciu doloží notárskym depozitom alebo iným podobným dohovorom prijateľným pre Veriteľa.

17.8 Návrh na exekúciu alebo výkon rozhodnutia

Voči Dlžníkovi bude podaný návrh na exekúciu alebo na podobné konanie, ktorého účelom je nútený výkon právoplatného rozhodnutia ohľadom čiastky, ktorá je vyššia ako 33.000,- EUR.

17.9 Zastavenie výkonu činnosti

Dlžník prestane vykonávať alebo nastali okolnosti (vrátane zámeru Dlžníka), ktoré môžu smerovať k zastaveniu vykonávania jeho hlavného predmetu podnikateľskej činnosti.

17.10 Platnosť a účinnosť Finančných dokumentov

(a) Plnenie povinnosti Dlžníka podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi alebo to Dlžník tvrdí.

(b) Ktorýkoľvek z Finančných dokumentov nie je platný alebo Dlžník spochybnil jeho platnosť z akýchkoľvek dôvodov alebo prejaví svoj úmysel odstúpiť od ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo vypovedať takýto Finančný dokument.

17.11 Zmena vlastníckej štruktúry

Jednou alebo viacerými navzájom súvisiacimi alebo nesúvisiacimi transakciami dôjde oproti stavu existujúcemu ku dňu uzatvorenia Zmluvy k akejkolvek zmene vlastníctva podielu na základnom imaní a/alebo hlasovacích právach Dlžníka, s výnimkou prípadu ak s tým Veriteľ vopred písomne súhlasil.

17.12 Podstatný nepriaznivý dopad

Nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa odôvodneného názoru Veriteľa budú mať pravdepodobne Podstatný nepriaznivý dopad.

17.13 Zmluva o NFP

- (a) V právoplatnom rozhodnutí príslušného finančného úradu kontroly alebo iného príslušného orgánu verejnej moci je určené, že Dlžník ako prijímateľ NFP porušil finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov.
- (b) Podľa právoplatného rozhodnutia príslušného finančného úradu kontroly alebo iného príslušného orgánu verejnej moci je Dlžník ako prijímateľ NFP povinný vrátiť NFP príslušnému orgánu.
- (c) Dlžník nevráti NFP príslušnému orgánu na žiadosť príslušného finančného úradu kontroly alebo iného príslušného orgánu verejnej moci alebo podľa právoplatného rozhodnutia príslušného finančného úradu kontroly alebo iného príslušného orgánu verejnej moci.
- (d) NFP je Dlžníkovi krátený a/alebo pozastavený tak, že to podľa názoru Veriteľa ohrozuje návratnosť ktoréhokoľvek Termínovaného úveru.
- (e) Dlžník poruší Zmluvu o NFP.
- (f) Došlo k odstúpeniu, vypovedaniu alebo akémukoľvek inému ukončeniu platnosti a/alebo zániku Zmluvy o NFP.
- (g) Dlžník vykoná zmeny v Projekte v rozpore so Zmluvou o NFP.

17.14 Dôsledky Prípady porušenia zmluvy

- (a) Ak nastal Prípady porušenia zmluvy, pokiaľ trvá, Veriteľ môže oznámením doručeným Dlžníkovi:
 - (i) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť; a/alebo
 - (ii) stanoviť, že všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa Finančných dokumentov alebo ich časť:
 - (A) sú splatné okamžite namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti; alebo
 - (B) sú splatné na prvé požiadanie Veriteľa namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti;
 - (iii) v prípade, ak nastal Prípady porušenia zmluvy podľa článku 17.4 z dôvodu nepravdivosti vyhlásenia podľa článku 13.13(a), vyzvať Dlžníka na zaplatenie úrokov, na ktoré by mal Veriteľ nárok za dobu až do Konečného dňa splatnosti, pričom tieto úroky budú vypočítané z:
 - (A) Termínovaného limitu v prípade ak takýto Prípady porušenia zmluvy nastal počas Lehoty na čerpanie; alebo
 - (B) aktuálnej výšky poskytnutého a nesplateného Termínovaného úveru v prípade ak takýto Prípady porušenia zmluvy nastal po uplynutí Lehoty na čerpanie; ana výpočet týchto úrokov bude použitá úroková sadzba platná podľa tejto Zmluvy v deň, ktorým je datované oznámenie Veriteľa podľa tohto odseku (a).
- (b) Dlžník:

- (i) bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (a) vyššie dňom jeho doručenia; a
- (ii) je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení.

18. REFINANČNÉ NÁKLADY

- (a) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady, ktoré znamenajú čiastku, na zaplatenie ktorej má Veriteľ nárok podľa tejto Zmluvy v prípade predčasného splatenia ktoréhokoľvek Termínovaného úveru alebo jeho časti v iný deň ako v posledný deň príslušného Úrokového obdobia.
- (b) Čiastka Refinančných nákladov predstavuje kladný rozdiel medzi:
 - (i) čiastkou úrokov z predčasnej splátky vypočítaných na základe úrokovej sadzby podľa tejto Zmluvy, ktoré by bol Veriteľ získal odo dňa úhrady predčasnej splátky do posledného dňa vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia v prípade, ak by došlo k splateniu Termínovaného úveru alebo jeho časti v posledný deň vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia; a
 - (ii) čiastkou úrokov, ktoré by bol Veriteľ získal reinvestovaním predčasnej splátky za podmienok splatnosti úrokov dohodnutých v tejto Zmluve na slovenskom medzibankovom trhu za obdobie odo dňa úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru do posledného dňa vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia.
- (c) Veriteľ poskytne Dlžníkovi na jeho požiadanie výpočet čiastky Refinančných nákladov, ktorých náhradu žiada.
- (d) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady do troch Pracovných dní odo dňa, kedy mu bola ich výška písomne oznámená Veriteľom.

19. DANE

19.1 Zvýšenie platby z dôvodu dane

- (a) Dlžník je povinný vykonať každú platbu podľa každého Finančného dokumentu bez Daňovej zrážky s výnimkou prípadu, ak je Daňová zrážka požadovaná právnymi predpismi.
- (b) Ak sa Dlžník alebo Veriteľ dozvedia, že Dlžník má povinnosť uloženú právnym predpisom vykonať Daňovú zrážku alebo že došlo k zmene sadzby podľa ktorej sa Daňová zrážka vypočíta, musia o tom bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu.
- (c) Ak je Dlžníkovi uložená právnym predpisom povinnosť vykonať Daňovú zrážku:
 - (i) Dlžník musí vykonať platbu Daňovej zrážky v lehote vyžadovanej príslušným právnym predpisom; a
 - (ii) vykonať platbu Veriteľovi tak, že táto bude zvýšená o takú čiastku, ktorá zabezpečí, aby Veriteľ dostal aj po vykonaní Daňovej zrážky platbu v takej výške, v akej by ju bol býval dostal v prípade, ak by právny predpis neukladal Dlžníkovi povinnosť vykonať Daňovú zrážku.
- (d) Dlžník je povinný, a to najneskôr do 30 dní odo dňa kedy sa platba Daňovej zrážky stala splatnou, doručiť Veriteľovi dôkaz vo forme a s obsahom prijateľnými pre Veriteľa o tom, že Daňová zrážka bola riadne uskutočnená a že príslušný daňový orgán dostal platbu Daňovej zrážky.

19.2 DPH

Každá čiastka splatná Veriteľovi podľa Finančných dokumentov (vrátane poplatkov Veriteľa a náhrady jeho výdavkov) je v tejto Zmluve uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ktorá môže byť splatná v súvislosti s platbou takej čiastky. Ak bude takáto Daň splatná, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi okrem samotnej čiastky splatnej podľa Finančných dokumentov aj príslušnú čiastku takejto Dane.

20. ZVÝŠENÉ NÁKLADY**20.1 Zvýšené náklady**

Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi na požiadanie čiastku Zvýšených nákladov okrem prípadov:

- (i) ak Veriteľovi boli Zvýšené náklady nahradené podľa iného článku tejto Zmluvy;
- (ii) ak Veriteľovi vznikli Zvýšené náklady výlučne v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcej mu z právneho predpisu.

20.2 Oznámenie

Veriteľ je povinný Dlžníkovi oznámiť bez zbytočného odkladu okolnosti, ktoré odôvodňujú uplatnenie nároku Veriteľa podľa tohto článku 20 a ak je mu známa, tak aj čiastku tohto nároku.

21. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**21.1 Výpočty**

Každá čiastka úroku alebo poplatku podľa tejto Zmluvy, stanoveného percentuálne na ročnej báze (p.a.) sa počíta podľa počtu skutočne uplynutých dní a roka v trvaní 360 dní s použitím nasledovného vzorca:

$$P = \frac{A * D * R}{360 * 100}$$

kde:

P je príslušná čiastka úroku/poplatku;

A je suma, z ktorej sa úrok/poplatok počíta;

D je počet skutočne uplynutých dní;

R je sadzba stanovená podľa tejto Zmluvy.

21.2 Mimoriadne podmienky na trhu

(a) Ak:

- (i) nebudú existovať hodnoverné a primerané prostriedky na určenie EURIBORu pre účely Termínovaného úveru; alebo

- (ii) Veriteľ zistí najneskôr v Deň stanovenia úrokovej sadzby, že jeho skutočné náklady na obstaranie zdrojov na medzibankovom trhu presahujú EURIBOR pre príslušné Úrokové obdobie;

Veriteľ o takejto situácii bez zbytočného odkladu upovedomí Dlužníka.

- (b) Po doručení oznámenia podľa odseku (a) vyššie Dlužníkovi, úroková sadzba dotknutého Termínovaného úveru bude pre príslušné Úrokové obdobie stanovená Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:
 - (i) Marže, a
 - (ii) sadzby, ktorú Veriteľ oznámi Dlužníkovi hneď ako to bude prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť úrok splatný), ako percentuálna sadzba p.a. predstavujúca skutočné náklady refinancovania Veriteľa z akéhokoľvek zdroja, ktorý si Veriteľ odôvodnene zvolil.

21.3 Predvídané zmeny Zmluvy a vzdanie sa práv

- (a) Ak dôjde k zmene alebo zániku EUR:
 - (i) nebude to dôvod na vypovedanie ani odstúpenie od žiadneho Finančného dokumentu žiadnou z jeho zmluvných strán, či už z dôvodu zmeny pomerov, nemožnosti plnenia či akéhokoľvek iného dôvodu;
 - (ii) Veriteľ, v prípade potreby, pripraví dodatok k dotknutým Finančným dokumentom spôsobom, ktorý zohľadňuje príslušnú zmenu a v čo najväčšej miere zabezpečuje, aby postavenie zmluvných strán každého z Finančných dokumentov bolo rovnaké alebo (ak to nie je možné) čo najpodobnejšie ich postaveniu pred tým, čo došlo k zmene;
 - (iii) Dlužník zabezpečí, aby na výzvu Veriteľa každá zmluvná strana Finančného dokumentu bez zbytočného odkladu uzavrela takýto dodatok s Veriteľom.
- (b) Každá Zmluvná strana výslovne súhlasí s tým, že pododseky (ii) a (iii) odseku (a) vyššie majú charakter zmluvy o zmluve budúcej s Veriteľom ako oprávnenou osobou a že napriek ich všeobecnosti vzhľadom k okolnostiam za ktorých sú dohodnuté a k okolnostiam, za ktorých sa majú použiť, je ich obsah dostatočne určitý.
- (c) Akékoľvek vzdanie sa práva Veriteľom je platné len ak je urobené v písomnej forme. Omeškanie s uplatnením alebo neuplatnenie ktoréhokoľvek z práv Veriteľa vyplývajúceho mu z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu sa nepovažuje za vzdanie sa tohto práva ani nespôsobuje zánik tohto práva.
- (d) Zmena v osobe zmluvnej strany ktoréhokoľvek Finančného dokumentu ani nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ku ktorej dôjde v súlade s jeho ustanoveniami, nevyžaduje uzavretie žiadneho dodatku k takému Finančnému dokumentu.

21.4 Zmeny v osobe Dlužníka

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa Dlužník nemôže postúpiť ani previesť žiadne z práv, ktoré mu vyplývajú z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ani previesť žiadnu povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, na žiadnu inú osobu. Pre účely ustanovenia § 151d Občianskeho zákonníka sú všetky práva Dlužníka vyplývajúce z Finančných dokumentov neprevoditeľné.

21.5 Zmena v osobe Veriteľa

- (a) Dlžník výslovne súhlasí s tým, že Veriteľ môže bez jeho ďalšieho súhlasu postúpiť alebo previesť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov a previesť ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, na:
- (i) akúkoľvek inú osobu, a to v prípade ak nastal Prípád porušenia zmluvy; alebo
 - (ii) akúkoľvek inú osobu, ktorá je:
 - (A) Veriteľovou Ovládanou osobou;
 - (B) Veriteľovou Ovládajúcou osobou;
 - (C) osobou, v ktorej má Veriteľova Ovládajúca osoba postavenie Ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie;
 - (D) bankou, pobočkou zahraničnej banky, zahraničnou bankou alebo finančnou inštitúciou;

a to kedykoľvek, pričom pojmy uvedené v pododseku (iv) tohto odseku (a) majú význam, aký je im daný Zákonom o bankách v znení platnom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy bez ohľadu na jeho následné zmeny.
- (b) Bez ohľadu na odsek (a) vyššie, Dlžník výslovne súhlasí s tým, že Veriteľ môže kedykoľvek a bez jeho ďalšieho súhlasu použiť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov ako zabezpečenie záväzku Veriteľa a s každou zmenou osoby oprávnenej z každého z Finančných dokumentov, ku ktorej by došlo v dôsledku uplatneniu práv z takéhoto zabezpečenia.
- (c) Zmena v osobe Veriteľa alebo nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu bude voči Dlžníkovi účinná momentom doručenia oznámenia o tejto zmene Dlžníkovi Veriteľom.

21.6 Bankové tajomstvo a mlčanlivosť

- (a) Veriteľ je viazaný ustanoveniami právnych predpisov zabezpečujúcich ochranu bankového tajomstva a je oprávnený využiť každú výnimku poskytnutú týmito predpismi.
- (b) Bez obmedzenia odseku (a) vyššie Dlžník dáva Veriteľovi výslovný súhlas s poskytnutím informácií tvoriacich predmet bankového tajomstva, ktoré sa ho týkajú (vrátane kópie každého z Finančných dokumentov a iných zmlúv, ktoré Veriteľ a Dlžník v súvislosti so Zmluvou a/alebo v súvislosti s ktorýmkoľvek Projektom uzavru):
- (i) odborným poradcom Veriteľa (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči Veriteľovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
 - (ii) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Veriteľ účastníkom;
 - (iii) ak sa takáto osoba voči Veriteľovi zaviazala povinnosťou mlčanlivosti tak:
 - (A) osobe, ktorá sa na základe rokovania alebo inej komunikácie s Veriteľom môže stať oprávnenou alebo povinnou z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu;

- (B) osobe, ktorá pre Veriteľa spracúva dáta;
 - (C) Veriteľovej Ovládanej osobe a/alebo Ovládajúcej osobe;
 - (D) osobe, v ktorej má Veriteľova Ovládajúca osoba postavenie Ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie;
- (iv) iným bankám, pobočkám zahraničných bánk a Národnej banke Slovenska prostredníctvom spoločného registra bankových informácií, prevádzkovateľovi takého registra a akejkolvek ďalšej osobe, ktorú taký prevádzkovateľ poveril spracovaním údajov v takom registri;
 - (v) MŽP ako riadiacemu orgánu a/alebo osobe určenej MŽP ako riadiacim orgánom;
 - (vi) CEB a osobám ňou povereným v súvislosti s poskytnutím a použitím peňažných prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi na základe Zmluvy, vrátane zástupcov Európskej komory audítorov;
 - (vii) EIB a osobám ňou povereným, vrátane zástupcov Európskej komory audítorov.
- (c) Dlžník je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách súvisiacich s uzavretím Finančných dokumentov (vrátane obsahu každého z Finančných dokumentov) s výnimkou nasledujúcich prípadov:
- (i) ak je poskytnutie informácie vyžadované od Dlžníka právnymi predpismi;
 - (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti Dlžníkom;
 - (iii) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom Dlžníka (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa voči Dlžníkovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
 - (iv) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Dlžník účastníkom;
 - (v) ak je informácia poskytnutá so súhlasom Veriteľa.

21.7 Oddeliteľnosť ustanovení

- (a) Jednotlivé ustanovenia každého Finančného dokumentu sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

21.8 Vyhotovenia

- (a) Každý Finančný dokument môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.

- (b) K platnému podpísaniu každého Finančného dokumentu dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

21.9 Jazyk

Každý Finančný dokument je podpísaný v slovenskej jazykovej verzii. V prípade vyhotovenia inej jazykovej verzie (bez ohľadu na to či dôjde k jej podpisu alebo nie), pre prípad rozporu medzi znením jednotlivých jazykových verzií bude mať prednosť slovenská jazyková verzia.

21.10 Zoznam oprávnených osôb

- (a) Dlžník je povinný najneskôr s prvou Žiadosťou doručiť Veriteľovi Zoznam oprávnených osôb.
- (b) Dlžník je oprávnený kedykoľvek počas príslušnej Lehoty na čerpanie doručiť Veriteľovi nový Zoznam oprávnených osôb, ktorý bude dňom skutočného doručenia Veriteľovi záväzný.
- (c) Doručením nového Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného pred novým Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konat' za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou.

21.11 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami

- (a) Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia (vrátane Žiadostí a Zoznamu oprávnených osôb), súvisiace s ktorýmkoľvek Finančným dokumentom musia:
- (i) byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje aj fax avšak nie e-mail ani iná elektronická komunikácia, a musí byť podpísané oprávnenou osobou;
- (ii) byť príslušnej zmluvnej strane Finančného dokumentu doručené alebo zaslané osobne, kuriérnou službou, doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy alebo faxom nasledovne:

(A) Veriteľovi:

Adresa: Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava

Fax:

Emailová
adresa:
do rúk:

(B) Dlžníkovi:

Adresa: Nová 133
017 46 Považská Bystrica

Fax: xxxxx

Emailová
adresa:
do rúk:

alebo na iné adresy alebo taxové čísla, ktoré si Veriteľ a Dlžník navzájom oznámia podľa tohto odseku (a).

- (b) S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely každého Finančného dokumentu považovať za doručené:
- (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo

- (ii) o 10:00 hod. druhý Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy; alebo
 - (iii) v deň faxového prenosu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom.
- (c) Každá Žiadosť a každý Zoznam oprávnených osôb sa považujú za doručené dňom ich skutočného doručenia Veriteľovi, pokiaľ však takýto deň nie je Pracovným dňom, alebo ak bola Žiadosť alebo Zoznam oprávnených osôb doručený faxom odoslaným po 15:00 hod. v Pracovný deň, považujú sa za doručené v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni skutočného doručenia.

21.12 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia každého z Finančných dokumentov so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (ii) uzavrela každý Finančný dokument s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o ktoromkoľvek Finančnom dokumente ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fideuciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

21.13 Rozhodné právo

- (a) Táto Zmluva a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami sa riadia platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- (c) Nad rámec odseku (b) sa Zmluvné strany dohodli, že ustanovenia § 361, § 500, § 503 ods. 3, § 506 a § 507 Obchodného zákonníka sa na túto Zmluvu nepoužijú.
- (d) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

21.14 Riešenie sporov

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie podľa jeho rozhodcovských pravidiel, ktoré sa na základe tohto odkazu stávajú súčasťou tejto Zmluvy. Miestom rozhodcovského konania bude Bratislava. Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Táto rozhodcovská doložka je vymáhateľná aj osobitne.

21.15 Deň uzavretia Zmluvy a účinnosť Zmluvy

Táto Zmluva bola uzatvorená v deň, ktorý je uvedený na začiatku tejto Zmluvy. Táto Zmluva nadobúda právne účinky v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Dlžníka.

21.16 Odporúčanie v súvislosti s EIB

Aj v prípade, že Dlžník podľa predpisov EÚ nie je povinný postupovať podľa predpisov o verejnom obstarávaní, Veriteľ z podnetu EIB odporúča vykonať na dodávateľa Projektu 3 medzinárodné výberové konanie podľa predpisov o verejnom obstarávaní.

PRÍLOHA 1

DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1. Definície

CE znamená Council of Europe, so sídlom Avenue de l'Europe, F - 67075 Strasbourg Cedex, Francúzska republika.

CEB znamená Council of Europe Development Bank, so sídlom 55, avenue Kléber, F-75116 Paris Cedex, Francúzska republika.

Celkové výdavky Projektu znamená Celkové výdavky Projektu 1, Celkové výdavky Projektu 2 a Celkové výdavky Projektu 3.

Celkové výdavky Projektu 1 znamená predpokladané celkové výdavky na zhotovenie Projektu 1, ktoré spĺňajú podmienky stanovené Zmluvou o NFP 1 a súvisiacimi právnymi predpismi, pričom výdavky pozostávajú z čiastky priznaného NFP a z čiastky vlastných zdrojov Dlžníka, tak ako sú uvedené v Rozpočte 1.

Celkové výdavky Projektu 2 znamená predpokladané celkové výdavky na zhotovenie Projektu 2, ktoré spĺňajú podmienky stanovené Zmluvou o NFP 2 a súvisiacimi právnymi predpismi, pričom výdavky pozostávajú z čiastky priznaného NFP a z čiastky vlastných zdrojov Dlžníka, tak ako sú uvedené v Rozpočte 2.

Celkové výdavky Projektu 3 znamená predpokladané celkové výdavky na zhotovenie Projektu 3, ktoré spĺňajú podmienky stanovené Zmluvou o NFP 3 a súvisiacimi právnymi predpismi, pričom výdavky pozostávajú z čiastky priznaného NFP a z čiastky vlastných zdrojov Dlžníka, tak ako sú uvedené v Rozpočte 3.

Cenník Veriteľa znamená Cenník VÚB, a.s. pre podnikateľov a právnické osoby.

Čerpanie znamená poskytnutie financovania poskytnutím Termínovaného úveru.

Daň znamená každú daň, preddavkovú alebo zabezpečovaciu povinnosť na daň a poplatok, vrátane úrokov z omeškania a pokút za porušenie povinností s nimi súvisiacimi.

Daňová zrážka znamená akúkoľvek zrážku Dane z platby vykonanej na základe Finančného dokumentu.

Deň čerpania znamená každý deň, v ktorý dochádza k čerpaniu Termínovaného úveru.

Deň stanovenia úrokovej sadzby znamená druhý Pracovný deň pred prvým dňom Úrokového obdobia.

Dlžníkov účet znamená bežný účet č. vedený Veriteľom v EUR.

Doklad o zabezpečení znamená:

- (a) každú Zmluvu o zabezpečení;
- (b) každý ďalší dokument, ktorý je potrebný na zriadenie Zabezpečenia záväzku Dlžníka voči Veriteľovi alebo ktorý preukazuje jeho zriadenie.

EIB znamená Európska investičná banka, so sídlom 98-100 boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembursko.

EUR znamená jednotnú menu členských štátov Európskej únie, ktoré prijali euro ako svoju zákonnú menu podľa predpisov o Európskej menovej únii.

EURIBOR znamená pre príslušné Úrokové obdobie sadzbu určenú Veriteľom ako sadzba:

- (a) ktorá sa objaví o 11.00 hod. (stredo európskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby na strane EURIBOR01 služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím, pričom v prípade, že takto určená sadzba by mala byť záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba vo výške 0 (nula); alebo
- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Veriteľ o 11.00 hod. (stredo európskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím.

Faktúra znamená:

- (a) riadny účtovný a daňový doklad vystavený príslušným dodávateľom Projektu, ktorý okrem náležitostí vyžadovaných pre takéto dokumenty podľa platných právnych predpisov obsahuje aj nasledujúce náležitosti (s výnimkou prípadov, ak by Veriteľ súhlasil s inými náležitosťami):
 - (i) presný rozpis materiálov, prác a výkonov, ktoré sú predmetom fakturácie s položkovitým rozpisom fakturovanej čiastky;
 - (ii) dobu splatnosti, ktorá neuplynie skôr ako 5 Pracovných dní odo dňa jej predloženia Veriteľovi, nie však skôr než najbližší Deň čerpania;
- (b) akýkoľvek iný doklad akceptovateľný pre Veriteľa.

Finančný dokument znamená ktorýkoľvek z nasledovných dokumentov:

- (a) túto Zmluvu;
- (b) Doklad o zabezpečení;
- (c) Zmluvu o termínovanom úvere č. 1095/2011/UZ uzavretú medzi Veriteľom ako veriteľom a Dlžníkom ako dlžníkom dňa 15.12.2011, v znení všetkých jej budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií;
- (d) akýkoľvek iný dokument označený ako Finančný dokument Veriteľom a Dlžníkom.

Finančný dlh znamená ktorékoľvek z nasledovného:

- (a) akékoľvek požičané alebo inak dočasne prijaté peňažné prostriedky;
- (b) dlhopis, vlastnú alebo cudziu zmenku alebo iný cenný papier s ktorým je spojené právo domáhať sa peňažného plnenia okrem akcie alebo dočasného listu (s výnimkou uvedenou v písmene (c) nižšie);
- (c) akciu, dočasný list alebo iný cenný papier, ktorého majiteľ je oprávnený domáhať sa odkúpenia alebo iného odplatného prevodu voči jeho emitentovi;
- (d) akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah, na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu;

- (e) akékoľvek prevezené právo alebo postúpenú pohľadávku s výnimkou prípadov, kde je vylúčený akýkoľvek spätný postih na prevodcu či postupcu;
- (f) nadobúdaciu cenu majetku v tom rozsahu, v ktorom je splatná po tom čo došlo k prevodu vlastníctva k majetku alebo odovzdaniu majetku nadobúdateľovi (napr. dodávateľský úver);
- (g) akúkoľvek derivátnu transakciu uzavretú na ochranu pred pohybom akékoľvek ceny, kurzu, sadzby, alebo inej veličiny alebo na využitie akéhokoľvek takéhoto pohybu;
- (h) akúkoľvek inú transakciu (vrátane transakcie, kde dôjde k predaju majetku, ak má majetok byť odovzdaný nadobúdateľovi po prijatí ceny a vrátane predaja s právom spätného nájmu), ktorá má komerčný výsledok alebo účel podobný dočasnému prijatiu finančných prostriedkov;
- (i) akúkoľvek povinnosť osoby plniť akémukoľvek poskytovateľovi záruky, ručenia, akreditívu, avalu, sľubu odškodnenia alebo iného Zabezpečenia;
- (j) akúkoľvek záruku, ručenie, sľub odškodnenia alebo iné Zabezpečenie poskytnuté inej osobe v súvislosti s čímkoľvek uvedeným pod (a) až (i) vyššie.

Hlavný predmet podnikateľskej činnosti znamená hlavný predmet podnikateľskej činnosti príslušnej osoby tak ako je zapísaný v obchodnom registri v časti predmet činnosti ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy.

Konečný deň splatnosti znamená:

- (a) pre Termínovaný úver A: 30.6.2027; a
- (b) pre Termínovaný úver B: 30.6.2024;
- (c) pre Termínovaný úver C: 3.6.2031.

Lehota na čerpanie znamená:

- (a) pre Termínovaný úver A lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy, a končí 30.6.2016;
- (b) pre Termínovaný úver B lehotu, ktorá začína 1.7.2014, a končí 30.6.2016;
- (c) pre Termínovaný úver C lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy, a končí 31.12.2023.

Marža znamená Marža CEB, Marža EIB a Marža Štandard.

Marža CEB znamená pre Termínovaný úver A, 2,15 percent p.a..

Marža EIB znamená pre Termínovaný úver C, 0,65 percent p.a..

Marža Štandard znamená:

- (a) pre Termínovaný úver A, 3,00 percent p.a.
- (b) pre Termínovaný úver B, 1,45 percent p.a.;
- (c) pre Termínovaný úver C, 1,00 percent p.a..

MŽP znamená Ministerstvo životného prostredia SR, so sídlom Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00678678 a pre účely Zmluvy o NFP aj ako aktuálny riadiaci orgán operačného programu Životné prostredie.

Nehnutelnosti znamená nasledujúce nehnuteľnosti v čase uzavretia tejto Zmluvy vo vlastníctve Džžnika:

(a) pozemky - parcely registra C:

Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Klobušice	
Správa katastra:			Ilava	
Parcela registra „C“ číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	12397	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	2	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	9	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1059	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1059	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	202	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	201	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	154	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	132	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	134	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	6	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	60	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1317	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	290	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	117	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	6	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	46	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	21	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	44	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	235	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	227	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	153	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Streženice	
Správa katastra:			Púchov	
Parcela registra „C“ číslo parcely	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	21404	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	520	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	3627	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	5083	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	104	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	146	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	177	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	701	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	383	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	205	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	243	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	102	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	187	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	99	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	78	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-

	169	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	3414	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	2009	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	45	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Beluša	
Správa katastra:			Púchov	
Parcela registra „C“ číslo parcely	Výmera v m²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	838	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	135	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	3	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	65	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	68	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	89	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	292	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	525	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	22	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	7	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	546	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	113	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	529	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	164	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	24	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	251	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	81	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1363	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	7	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	49	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Miločov	
Správa katastra:			Považská Bystrica	
Parcela registra „C“ číslo parcely	Výmera v m²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
		Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	218	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	19	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	22	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	12	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	31	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Orlové	
Správa katastra:			Považská Bystrica	
Parcela registra „C“ číslo parcely	Výmera v m²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	25477	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	929	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	369	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-

	125	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	28896	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	428	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	96	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	740	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	782	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	227	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1011	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1265	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1272	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	4359	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	244	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	404	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	31	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	85	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	159	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	325	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	774	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1954	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	118	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	3154	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	4267	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	219	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	532	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	2714	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	2378	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1571	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	43	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1088	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	481	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	28	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:				
Katastrálne územie:			Ladce	
Správa katastra:			Ilava	
Parcela registra „C“ číslo parcely	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	179	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	1560	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-
	359	Zastavané plochy a nádvoría	1/1	-

(b) stavby:

Číslo listu vlastníctva:					
Katastrálne územie:			Klobušice		
Správa katastra:			Ilava		
Súpisné č. stavby	Na parcele registra „C“ číslo	Druh stavby	Popis stavby	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	419/11	18	prevádzková budova	1/1	-
	419/13	18	štrbinové nádrže	1/1	-

Číslo listu vlastníctva:					
Katastrálne územie:			Beluša		
Správa katastra:			Púchov		
Súpisné č. stavby	Na parcele registra „C“ číslo	Druh stavby	Popis stavby	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	317	18	čerpacia stanica	1/1	-
	3837/11	20	prevádzková budova	1/1	-
	3837/8	20	aktiv. a dosadz. nadrz	1/1	-
	3837/9	20	lapač piesku	1/1	-
	3837/12	20	Vyhniv. nadrz	1/1	-
	3837/13	20	aktiv. a dosadz.nadrz	1/1	-
	3837/19	20	merací žľab	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:					
Katastrálne územie:			Orlové		
Správa katastra:			Považská Bystrica		
Súpisné č. stavby	Na parcele registra „C“ číslo	Druh stavby	Popis stavby	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	1220/ 10	18	prevádzková budova cs.	1/1	-
	1220/ 12	18	zavit. cerp.stanica	1/1	-
	1220/ 13	18	pieskolapač	1/1	-
	1220/ 14	18	velin	1/1	-
	1220/ 19	18	kalolis	1/1	-
	1220/ 53	18	čistiareň odpad. vôd	1/1	-
Číslo listu vlastníctva:					
Katastrálne územie:			Ladce		
Správa katastra:			Ilava		
Súpisné č. stavby	Na parcele registra „C“ číslo	Druh stavby	Popis stavby	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
	608/4	18	nádrž	1/1	-
	608/5	18	merný žľab	1/1	-

NFP znamená Preddavok a Refundáciu.

Občiansky zákonník znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný vestník znamená evidenciu (vestník) podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 42/2004 Z. z. o Obchodnom vestníku (nariadenie), v ktorom sa zverejňujú údaje, rozhodnutia a oznámenia, ktorých zverejnenie ustanovuje Obchodný zákonník a osobitné zákony ako aj ďalšie údaje v súlade s nariadením.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Ovládajúca osoba znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

Ovládaná osoba znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

Podstatný nepriaznivý dopad znamená podstatný nepriaznivý dopad:

- (a) na podnikateľskú alebo finančnú situáciu Dlužníka;
- (b) na schopnosť Dlužníka plniť svoje záväzky podľa ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov; alebo
- (c) na platnosť alebo vymožitelnosť ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov.

Potvrdenie o zverejnení znamená písomné potvrdenie Dlužníka ako Povinnej osoby o zverejnení tejto Zmluvy a Záložnej zmluvy na nehnuteľnosti ako Povinne zverejňovanej zmluvy na internetovej stránke (webovom sídle) Dlužníka v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám, podpísaného osobami oprávnenými konať za Dlužníka, ktoré je vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa.

Povinná osoba znamená osobu označenú ako povinná osoba v § 2 Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Povinne zverejňovaná zmluva znamená zmluvu označenú ako povinne zverejňovaná zmluva podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Pôvodná účtovná závierka znamená auditovanú individuálnu účtovnú závierku Dlužníka za účtovné obdobie končiace dňom 31.12.2011.

Pracovný deň znamená:

- (a) s výnimkou podľa (b) nižšie, deň ktorý nie je dňom pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, a ktorý je aj TARGET dňom;
- (b) pre účely Dňa stanovenia úrokovej sadzby, deň, ktorý je TARGET dňom.

Preddavok znamená nenávratný finančný príspevok - sumu prostriedkov poskytnutých Dlužníkovi z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 8 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách, podľa podmienok Zmluvy o NFP formou predfinancovania časti oprávnených výdavkov v rámci Celkových výdavkov Projektu, ktoré Dlužník ešte len vynaloží.

Preddavkový účet znamená bežný účet č. _____ vedený Veriteľom v EUR.

Prípád porušenia zmluvy znamená ktorúkoľvek zo skutočností, ktoré sú takto označené v článku tejto Zmluvy nazvanom „Prípád porušenia zmluvy“ alebo skutočnosť, ktorá sa môže stať Prípádom porušenia zmluvy (napr. v dôsledku uplynutia určitého času od nastania tejto skutočnosti, v dôsledku upozornenia príslušnej osoby na túto skutočnosť inou osobou alebo inak).

Projekt znamená Projekt 1, Projekt 2 a Projekt 3.

Projekt 1 znamená projekt "Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Ilava" podľa Stavebného povolenia v okrese Ilava, v súvislosti s realizáciou ktorého uzatvoril Dlužník Zmluvu o NFP 1.

Projekt 2 znamená projekt "Zásobovanie a odkanalizovanie okresu Púchov -- I. etapa" podľa Stavebného povolenia v okrese Ilava, v súvislosti s realizáciou ktorého uzatvoril Dlužník Zmluvu o NFP 2.

Projekt 3 znamená projekt „Pruské – kanalizácia a ČOV“ podľa Stavebného povolenia v okrese Ilava, v súvislosti s realizáciou ktorého uzatvoril Dlužník Zmluvu o NFP 3.

Refinančné náklady má význam uvedený v článku 18 tejto Zmluvy.

Refundácia znamená nenávratný finančný príspevok - sumu prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 8 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách, podľa podmienok Zmluvy o NFP formou refundácie časti oprávnených výdavkov v rámci Celkových výdavkov Projektu, ktoré Dlžník už vynaložil.

Riadiaci orgán znamená MŽP alebo iný orgán alebo osoba zastupujúca Slovenskú republiku určená podľa § 20 ods. 2. Zákona o rozpočtových pravidlách.

Rozpočet Projektu znamená Rozpočet Projektu 1, Rozpočet Projektu 2 a Rozpočet Projektu 3.

Rozpočet Projektu 1 znamená podrobný položkový rozpočet Projektu 1.

Rozpočet Projektu 2 znamená podrobný položkový rozpočet Projektu 2.

Rozpočet Projektu 3 znamená podrobný položkový rozpočet Projektu 3.

Splátka znamená každú splátku Termínovaného úveru.

Stavebné povolenie znamená Stavebné povolenie 1, Stavebné povolenie 2 a Stavebné povolenie 3.

Stavebné povolenie 1 znamená právoplatné rozhodnutie o povolení stavby vydané pre Dlžníka ako stavebníka miestne príslušným stavebným úradom v príslušnom stavebnom konaní, ktorým bolo povolené uskutočnenie Projektu 1.

Stavebné povolenie 2 znamená právoplatné rozhodnutie o povolení stavby vydané pre Dlžníka ako stavebníka miestne príslušným stavebným úradom v príslušnom stavebnom konaní, ktorým bolo povolené uskutočnenie Projektu 2.

Stavebné povolenie 3 znamená právoplatné rozhodnutie o povolení stavby vydané pre Dlžníka ako stavebníka miestne príslušným stavebným úradom v príslušnom stavebnom konaní, ktorým bolo povolené uskutočnenie Projektu 3.

TARGET2 znamená platobný systém "Trans-European Automated Real-Time Gross Settlement Express Transfer", ktorý funguje na základe jednotnej zdieľanej platformy, uvedený do prevádzky 19. novembra 2007.

TARGET deň znamená každý deň, v ktorý je platobný systém TARGET2 v prevádzke a vykonáva vysporiadanie platieb denominovaných v EUR.

Termínovaný limit znamená Termínovaný limit A, Termínovaný limit B a Termínovaný limit C.

Termínovaný limit A znamená čiastku 6.100.000,- EUR zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.

Termínovaný limit B znamená čiastku 3.500.000,- EUR zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.

Termínovaný limit C znamená čiastku 1.200.000,- EUR zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.

Termínovaný úver znamená Termínovaný úver A, Termínovaný úver B a Termínovaný úver C.

Termínovaný úver A znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku A.

Termínovaný úver B znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku B.

Termínovaný úver C znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku C.

Termínovaný úverový záväzok znamená Termínovaný úverový záväzok A, Termínovaný úverový záväzok B a Termínovaný úverový záväzok C.

Termínovaný úverový záväzok A znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver A až do výšky Termínovaného limitu A.

Termínovaný úverový záväzok B znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver B až do výšky Termínovaného limitu B.

Termínovaný úverový záväzok C znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver C až do výšky Termínovaného limitu C.

Úrokové obdobie znamená každé obdobie určené v súlade s touto Zmluvou, za ktoré sa vypočítava úrok z Termínovaného úveru.

Úver znamená každú čiastku istiny peňažných prostriedkov, ktoré majú byť poskytnuté Veriteľom Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy alebo (kde to kontext vyžaduje) dlhovanú čiastku predtým poskytnutých peňažných prostriedkov.

Vykonateľná notárska zápisnica znamená vykonateľnú notársku zápisnicu v súlade s § 45 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v znení neskorších predpisov, v ktorej Dlžník súhlasil s jej vykonateľnosťou, vystavenú vo vzťahu k peňažným záväzkom Dlžníka vyplývajúcim z Finančných dokumentov.

Výmenný kurz znamená:

- (a) výmenný kurz predaja príslušnej meny podľa kurzového lístka Veriteľa v príslušný deň; alebo
- (b) individuálny kurz stanovený Veriteľom v príslušný deň na základe dohody Veriteľa s Dlžníkom.

Zabezpečenie znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), vecné bremeno, ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

Zákon o bankách znamená zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o rozpočtových pravidlách znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o slobodnom prístupe k informáciám znamená zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Záložná zmluva na nehnuteľnosti znamená zmluvu o zriadení záložného práva na nehnuteľné veci, uzavretú medzi Dlžníkom ako záložcom a Veriteľom ako záložným veriteľom, riadne podpísanú jej zmluvnými stranami s úradne osvedčeným podpisom osoby konajúcej za Dlžníka, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k Nehnuteľnostiam v prospech Veriteľa.

Zmluva o dielo znamená každú zmluvu o dielo alebo zmluvu o zhotovení Projektu alebo inú zmluvu, uzavretú medzi Dlžníkom ako objednávateľom a tretou osobou ako dodávateľom, na základe ktorej má táto osoba poskytnúť Dlžníkovi stavebné, projektové a/alebo prípravné práce na Projekte s pevne stanovenými termínmi a pevnými cenami za dielo.

Zmluva o NFP znamená Zmluva o NFP 1, Zmluva o NFP 2 a Zmluva o NFP 3.

Zmluva o NFP 1 znamená Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 132/1.2 MP/2012, ktorá bude uzatvorená po uzavretí tejto Zmluvy medzi Dlžníkom ako prijímateľom a MŽP ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku, predmetom ktorej je poskytnutie nenávratného finančného príspevku ako sumy prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách, v rámci sektorového operačného programu "Životné prostredie", kód výzvy OPZP-PO1-08-1-VP, opatrenie č. 1.1. - Zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou z verejných vodovodov a opatrenie č. 1.2. - Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ, a to vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Zmluva o NFP 2 znamená Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 150/1.2MP/2014, ktorá bude uzatvorená po uzavretí tejto Zmluvy medzi Dlžníkom ako prijímateľom a MŽP ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku, predmetom ktorej je poskytnutie nenávratného finančného príspevku ako sumy prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách, v rámci sektorového operačného programu "Životné prostredie", kód výzvy OPZP-PO1-13-1, opatrenie č. 1.1. - Zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou z verejných vodovodov a opatrenie č. 1.2. - Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ, a to vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Zmluva o NFP 3 znamená Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC121/122-2015-1/49, ktorá bola uzatvorená po uzavretí tejto Zmluvy medzi Dlžníkom ako prijímateľom a MŽP ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku, predmetom ktorej je poskytnutie nenávratného finančného príspevku ako sumy prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách, v rámci sektorového operačného programu "Kvalita životného prostredia", kód výzvy : OPKZP-PO1-SC121/122-2015-1, opatrenie č. 1.1. - Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry a opatrenie č. 1.2. - Investovanie do sektora vodného hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec uvedených požiadaviek.

Zmluva o zabezpečení znamená každý zabezpečovací dokument, ktorý uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Zmluva o zriadení a vedení Preddavkového účtu znamená zmluvu o bežnom účte uzavretú medzi Veriteľom ako VÚB, a.s. a Dlžníkom ako majiteľom účtu, ktorej predmetom je zriadenie a vedenie Preddavkového účtu.

Zmluvná strana znamená Veriteľa a Dlžníka.

Zoznam oprávnených osôb znamená zoznam osôb oprávnených konať za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou v zásade zhodný so vzorom uvedeným ako Príloha 5, riadne vyplnený a podpísaný osobami oprávnenými konať za Dlžníka.

Zvýšené náklady znamená čiastku akýchkoľvek následných alebo zvýšených nákladov vzniknutých Veriteľovi v dôsledku prijatia nových právnych predpisov alebo zmeny existujúcich právnych predpisov alebo zmeny v interpretácii alebo aplikácii existujúcich právnych predpisov po dni uzavretia tejto Zmluvy.

Žiadosť znamená žiadosť o čerpanie Termínovaného úveru v zásade zhodnú so vzorom, ktorý je pripojený ako Príloha 3.

2. Výkladové pravidlá

- (a) Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Prílohy, ak je inde v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, v tejto Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnom článku, kde je definovaný s výnimkou prípadu, ak je zrejme z definície takéhoto definovaného pojmu, že jeho význam platí len pre príslušný článok alebo len pre niektoré články.
- (b) V tejto Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer:
- (i) **nakladanie** znamená predaj, odplatný prevod, bezodplatný prevod, zámenu, nájom, odplatné alebo bezodplatné prenechanie do užívania, výpožičku, a to tak dobrovoľne ako aj nedobrovoľne (napr. v prípade exekúcie), a **nakladať** sa bude vykladať v súlade s vyššie uvedeným;
 - (ii) má sa za to, že Prípád porušenia zmluvy **trvá** alebo **pretrváva**, ak Dlžník tento stav neodstránil alebo ak sa Veriteľ práv vyplývajúcich z tohto stavu nevzdal;
 - (iii) každý odkaz na **osobu** (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
 - (iv) každý odkaz na **Finančný dokument** alebo iný **dokument** znamená príslušný Finančný dokument alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
 - (v) ustanovenie **zákona** je odkazom na toto ustanovenie v znení jeho rozšírenia, aplikácie, úpravy alebo nového prijatia a zahŕňa všetky k nemu sa vzťahujúce vykonávacie predpisy;
 - (vi) **slová v jednotnom čísle** zahŕňajú aj ich význam v množnom čísle a opačne;
 - (vii) každý odkaz na **článok**, **odsek** a **pododsek** alebo **prílohu** znamená odkaz na príslušný článok, odsek, pododsek alebo prílohu tejto Zmluvy.
- (c) Pre odstránenie pochybností:
- (i) termínovaný spôsob znamená, že Termínovaný úver môže byť čerpaný jednorazovo alebo viacerými Čerpaniami až do maximálnej dohodnutej výšky, ktoré sú splatné v Splátkach alebo jednorazovo podľa dohody Veriteľa a Dlžníka, pričom po splatení nie sú možné ďalšie Čerpania;
 - (ii) všetky nepeňažné záväzky Dlžníka vyplývajúce z každého Finančného dokumentu sú splatné a Dlžník je povinný ich plniť až dovtedy kým nedôjde k úplnému zániku všetkých

peňažných záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Finančných dokumentov tak, že peňažné záväzky Dlžníka podľa Finančných dokumentov nemôžu vzniknúť opäť;

- (iii) zhrnutie základných podmienok Zmluvy, ktoré sa nachádza vo forme tabuľky na titulnej strane tejto Zmluvy, má iba informatívny význam a nemá žiadne právne účinky vo vzťahu k Zmluvným stranám ani k iným osobám. Pre prípad rozporu medzi obsahom tejto tabuľky a obsahom ostatných ustanovení Zmluvy, majú prednosť ostatné ustanovenia Zmluvy.

PRÍLOHA 2

ODKLADACIE PODMIENKY

(A) Zmluvy o zabezpečení a s nimi súvisiace Doklady o zabezpečení:

1. Záložná zmluva na nehnuteľnosti.
2. Originál alebo úradne osvedčená kópia výpisu z listu vlastníctva použiteľného pre právne úkony, na ktorom sú evidované Nehnuteľnosti, preukazujúceho:
 - (a) že jediným a výlučným vlastníkom Nehnuteľností je Dlžník;
 - (b) k Nehnuteľnostiam je podľa Záložnej zmluvy na nehnuteľnosti zriadené a v časti „C“ príslušného listu vlastníctva riadne zapísané záložné právo v prospech Veriteľa v treťom poradí rozhodujúcom pre uspokojenie zabezpečenej pohľadávky za iným skorším záložným právom v prospech Veriteľa.

(B) Ďalšie dokumenty a dôkazy:

1. Kópia Stavebného povolenia.
2. Kópia Rozpočtu Projektu s uvedením výšky Celkových výdavkov Projektu rozvrhnutých na oprávnené výdavky a neoprávnené výdavky.
3. Kópia každej Zmluvy o dielo.
4. Kópia Zmluvy o NFP, preukazujúca, okrem iného, že Preddavok bude vyplatený na Preddavkový účet a Refundácia bude vyplatená na Dlžníkov účet.
5. Originál alebo úradne osvedčená kópia Potvrdenia o zverejnení.
6. Dôkaz, že obstarávateľský poplatok podľa článku 11.1 bol riadne zaplatený.

PRÍLOHA 3

VZOR ŽIADOSTI O ČERPANIE TERMÍNOVANÉHO ÚVERU

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.
 Mlynské nivy 1
 829 90 Bratislava
 ako Veriteľ

Od : Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Nová 133
 017 46 Považská Bystrica
 ako Dlžník

Dňa : []

**Považská vodárenská spoločnosť, a.s. - Zmluva o financovaní č. 55/ZF/2012 zo dňa 16.10.2012
 (Zmluva)**

1. Tento dokument je Žiadosťou podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tejto Žiadosti rovnaký význam ako v Zmluve. Žiadame o [Termínovaný úver A z Termínovaného úverového záväzku A / Termínovaný úver B z Termínovaného úverového záväzku B / Termínovaný úver C z Termínovaného úverového záväzku C] za nasledovných podmienok :
 - (a) Deň čerpania: []
 - (b) Suma/Mena: [] / EUR
 - (c) Dĺžka Úrokového obdobia: 3 mesiace
2. Inštrukcie sú nasledovné:
 - (a) Číslo účtu, na ktorý má byť Termínovaný úver čerpaný : []
 - (b) Iné : []
3. Potvrdzujeme, že každá podmienka vyžadovaná Zmluvou na predloženie Žiadosti je splnená.
4. Táto Žiadosť je neodvolateľná.

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno: []

Meno: []

Funkcia: []

Funkcia: []

PRÍLOHA 4

INFORMÁCIA O EXISTUJÚCOM ZABEZPEČENÍ

Beneficient zo Zabezpečenia (Meno/IČO)	Podrobnosti o Zabezpečení (druh, opis majetku, splatnosť zabezpečenej pohľadávky, ďalšie údaje)	Maximálna čiastka zabezpečenej istiny
---	--	--

PRÍLOHA 5

ZOZNAM OPRÁVNENÝCH OSÔB

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.
 Mlynské nivy 1
 829 90 Bratislava 25
 ako Veriteľ

Od : Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Nová 133
 017 46 Považská Bystrica
 ako Dlžník

Dňa : []

**Považská vodárenská spoločnosť, a.s. - Zmluva o financovaní č. 55/ZF/2012 zo dňa 16.10.2012
 (Zmluva)**

Tento dokument je Zoznamom oprávnených osôb podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tomto Zozname oprávnených osôb rovnaký význam ako v Zmluve.

Meno	Rodné číslo/dátum narodenia	Funkcia	Podpisový vzor

Podpisom tohto Zoznamu oprávnených osôb zároveň splnomocňujeme každú z vyššie uvedených osôb, aby v súlade s týmto dokumentom podpísala v mene Dlžníka Žiadosť a doručila ju Veriteľovi.

Dlžník vyhlasuje, že vyššie uvedené podpisové vzory týchto osôb sú pravé a Veriteľ sa môže spoľahnúť na pravosť každej Žiadosti, ktorá sa Veriteľovi bude javiť ako zjavne podpísaná takouto osobou.

Každá z vyššie uvedených osôb súhlasí, že jej osobné údaje môžu byť z dôvodu riadenia rizík konsolidovaného celku spoločne so zmluvnou dokumentáciou poskytnuté iným subjektom v rámci skupiny/konsolidovaného celku Intesa Sanpaolo Group. Viac informácií o spracúvaní osobných údajov na www.vub.sk.

Dňom doručenia tohto Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného Vám pred týmto Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konat' za Dlžníka v súvislosti so Zmluvou.

S pozdravom

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno: []
 Funkcia: []

Meno: []
 Funkcia: []

PRÍLOHA 6

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

ÚVERY

Komerčné ¹⁾ a komunálne úvery	
Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy), odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru ²⁾ (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 455,00 GBP
· pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške do 33.200 EUR vrátane	min. 100,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške nad 33.200 EUR	min. 0,5% z výšky úveru, min. 500,00 EUR
Odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	min. 1,00% z poskytnutej sumy, min. 500,00 EUR
Eskont zmenky	dohodou
Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia) ³⁾	
· pri komerčných úveroch v EUR a CM (revolvingový a termínovaný úver)	min. 0,7% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
· kontokorentný úver	min. 0,8% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
Navyšenie objemu úveru / limitu zo zmluvy o financovaní	min. 1,00% z navyšovanej čiastky úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti ³⁾	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z predčasne

	splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 455,00 GBP
Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 455,00 GBP
Zmena splátkového plánu termínovaného úveru z podnetu klienta (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	
· v rámci pôvodnej lehoty splatnosti	min. 330 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· v prípade zmeny konečnej splatnosti (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	1,00 % zo zostatku istiny úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní z podnetu klienta dodatkom (okrem zvýšenia sumy úveru, skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru, predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti a zmeny splátkového plánu termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere	
	min. 330,00 EUR
Vedenie úverového účtu ⁵⁾	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
· pri úveroch poskytnutých v USD	7,00 USD mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CZK	170,00 CZK mesačne
· pri úveroch poskytnutých v GBP	5,50 GBP mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CHF	7,00 CHF mesačne
Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods. 2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzách pri poskytovaných úveroch	
	33,20 EUR ⁴⁾

v minulosti	
Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu)	33,20 EUR + notárske poplatky
Príprava dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so vzdaním sa práv vyplývajúcich z porušenia zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní	min. 0,1 % z celkového limitu financovania / zo zostatku istiny pri termínovanom úvere, min. 100,00 EUR
Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere / zmluvy o financovaní (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	min. 100,00 EUR
Výpisy z úverového účtu	
· Výpis z úverového účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný prostredníctvom služby InBiz, Internet banking alebo poštou	bezplatne
· Dotlač výpisu na základe požiadavky klienta - za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamácii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne alebo schránkou	6,60 EUR
· Mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 EUR
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, o nepredložení finančných výkazov a daňového priznania-resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	150,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Odplata za vystavenie záväznej ponuky na uzavretie zmluvy o úvere ⁶⁾	
· pri úveroch do výšky 5 mil. EUR	0,1 % z výšky úveru min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· pri úveroch nad 5 mil. EUR	dohodou
· Odplata za obstaranie financovania ⁷⁾	min. 1,00% zo schválenej výšky úveru, min. 500,00 EUR
· Odplata za splatenie úveru alebo jeho časti inak ako dohodnutým spôsobom ⁷⁾	3 % zo splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR

Poznámka:

1. Komerčné úvery zahŕňajú úvery v EUR a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte
2. V prípade prolongácie kontokorentného alebo revolvingového úveru na dobu kratšiu ako 12 mesiacov bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom, znížená na X/12 jej výšky, pričom X označuje počet mesiacov predĺženia splatnosti úveru. Zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty
3. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) uzavretých po 1.1.2013
4. Cena sa zvyšuje o 20% DPH
5. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB)
6. Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie zmluvy o úvere) bude znížená o sumu zaplatenej odplaty za záväznú ponuku, vystavenú v súvislosti s tou zmluvou o úvere, nie dávnejšie ako 3 mesiace pred dňom uzavretia zmluvy o úvere
7. Rámcová zmluva o financovaní poľnohospodárov

PRÍLOHA 2

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

ÚVERY

Komerčné ¹⁾ a komunálne úvery	
Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy), odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru ²⁾ (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 455,00 GBP
· pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške do 33.200 EUR vrátane	min. 100,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške nad 33.200 EUR	min 0,5% z výšky úveru, min. 500,00 EUR
Odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	min. 1,00% z poskytnutej sumy, min. 500,00 EUR
Eskont zmenky	dohodou
Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia) ³⁾	
· pri komerčných úveroch v EUR a CM (revolvingový a termínovaný úver)	min. 0,7% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
· kontokorentný úver	min. 0,8% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
Navýšenie objemu úveru / limitu zo zmluvy o financovaní	min. 1,00% z navyšovanej čiastky úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti ³⁾	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru

	alebo jej časti, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 455,00 GBP
Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 455,00 GBP
Zmena splátkového plánu termínovaného úveru z podnetu klienta (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	
· v rámci pôvodnej lehoty splatnosti	min. 330 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· v prípade zmeny konečnej splatnosti (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	1,00 % zo zostatku istiny úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní z podnetu klienta dodatkom (okrem zvýšenia sumy úveru, skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru, predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti a zmeny splátkového plánu termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere	
	min. 330,00 EUR
Vedenie úverového účtu ⁵⁾	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
· pri úveroch poskytnutých v USD	7,00 USD mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CZK	170,00 CZK mesačne
· pri úveroch poskytnutých v GBP	5,50 GBP mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CHF	7,00 CHF mesačne

Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods. 2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti	33,20 EUR ⁴⁾
Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu)	33,20 EUR + notárske poplatky
Príprava dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so vzdaním sa práv vyplývajúcich z porušenia zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní	min. 0,1 % z celkového limitu financovania / zo zostatku istiny pri termínovanom úvere, min. 100,00 EUR
Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere / zmluvy o financovaní (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	min. 100,00 EUR
Výpisy z úverového účtu	
· Výpis z úverového účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný prostredníctvom služby InBiz, Internet banking alebo poštou	bezplatne
· Dotlač výpisu na základe požiadavky klienta - za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamacii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne	6,60 EUR
· Mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 EUR
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, o nepredložení finančných výkazov a daňového priznania-resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	150,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Odplata za vystavenie záväznej ponuky na uzavretie zmluvy o úvere ⁶⁾	
· pri úveroch do výšky 5 mil. EUR	0,1 % z výšky úveru min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· pri úveroch nad 5 mil. EUR	dohodou
· Odplata za obstaranie financovania ⁷⁾	min. 1,00% zo schválenej výšky úveru, min. 500,00 EUR
· Odplata za splatenie úveru alebo jeho časti inak ako dohodnutým spôsobom ⁷⁾	3 % zo splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR

Poznámka:

1. Komerčné úvery zahŕňajú úvery v EUR a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte
2. V prípade prolongácie kontokorentného alebo revolvingového úveru na dobu kratšiu ako 12 mesiacov bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom, znížená na X/12 jej výšky, pričom X označuje počet mesiacov predĺženia splatnosti úveru. Zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty
3. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) uzavretých po 1.1.2013
4. Cena sa zvyšuje o 20% DPH
5. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB)

6. Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie zmluvy o úvere) bude znížená o sumu zaplatenej odplaty za záväznú ponuku, vystavenú v súvislosti s tou zmluvou o úvere, nie dávnejšie ako 3 mesiace pred dňom uzavretia zmluvy o úvere
7. Rámcová zmluva o financovaní poľnohospodárov

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

pôvodné podpisy Zmluvných strán boli zámerne vynechané

[KONIEC TEXTU ÚPLNÉHO ZNENIA ZMLUVY
PO ZMENÁCH VYKONANÝCH TÝMTO DODATKOM Č. 7 ZO DŇA 3.6.2021]

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Ján Balušík
Funkcia: predseda predstavenstva

Podpis.....

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing.Marta Kazimírová
Funkcia: člen predstavenstva

Podpis.....

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Tomáš Frič
Funkcia: riaditeľ odboru Domáci klienti
a inštitúcie

Podpis.....

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Erik Ňarjaš
Funkcia: manažér klientskych vzťahov senior

Podpis.....